

KOMPETENT SCHNELL ZUVERLÄSSIG

**Bürgi** tv hi-fi video foto  
 Oberwilerstrasse 21, 4106 Therwil, Tel. 061 721 44 44

**JORDI®** Hifi · TV · Video  
 Kirchgasse 4, 4153 Reinach, Tel. 061 711 75 30

**GRUNDIG**

**laubi innovent**

Heizung ■ Lüftung ■ Klima ■ Kälte  
 Sanitär ■ Unterhalt ■ Reparaturen

Laubi Innovent AG, Oberwilerstr. 17  
 4102 Binningen, Tel. 061 426 96 60  
 info@laubi-innovent.ch 1191175

**Bottmingen**

- 2 Einladung zur Bundesfeier
- 2 Neue Gemeindemitarbeiter
- 2 Verwaltung geschlossen

**Oberwil**

- 6 Programm Bundesfeier
- 6 Feuerwerksregeln
- 6 Umwelttipp

**Therwil**

- 12 Herzliche Gratulation!
- 12 Bundesfeier
- 12 Einschränkungen LandFest17

**Ettingen**

- 16 Schliessung 1. August
- 16 Informationen zum Feuerwerk
- 16 Recyclingkalender

**Leimental**

- 9 Lager Abschlusskonzert
- 9 Wanderung Naturfreunde
- 9 Lottomatch im Dreilinden

**Regio • Sport • Kirchen**

- 8 Eröffnung Manu's Bar
- 10 1.-August-Gottesdienst
- 11 Europameister Jason Joseph

## Bundesfeier? 1.-August-Feier? Nationalfeiertag?

Es ist offensichtlich schick geworden, sich distanzierend zu unserer Bundesfeier zu äussern. Die Fragezeichen sind nicht meine, es sind die Fragezeichen von Leuten, die sich gerne als ganz modern, entgrenzt und allem verbunden darstellen. Oft wird dann gleich noch die Abschaffung von allen Nationalfeiertagen postuliert. Als Argument muss der Gedanke herhalten, dass ja alles, so wie es gekommen ist, bloss einer Reihe von Zufällen zuzuschreiben sei.

Die Vorstellungen von Bundesgründung, Freiheitsakt, Kernzelle der Eidgenossenschaft, die wir gerne mit dem 1. August 1291 verbinden, sind Bilder, die vom 16. bis Ende des 19. Jahrhunderts an die Anfänge der Schweizer Geschichte herangetragen wurden. Dazu haben sicher die literarischen und musikalischen Werke von Schiller und Rossini ebenfalls noch ihre Beiträge geleistet.

Roger Sablonier, 1941–2010, der langjährige Professor für Geschichte des Mittelalters an der Universität Zürich, hatte vor ein paar Jahren ein Buch vorgelegt, das ganz gewaltig am schweizerischen Geschichtsbild rüttelt. In seinem Werk «Gründerzeit ohne Eidgenossen» hat er fachhistorisch, aber in einer anschaulichen, gut verständlichen Sprache ein neues Bild der Zeit zwischen 1291 und 1325 gezeichnet.



Foto: Bernadette Schoeffer

Der Spezialist für diese Epoche, die man uns als die Geburtszeit der Eidgenossenschaft beigebracht hat, bestreitet keineswegs, dass die Anfänge der Schweiz in diesem Zeitraum liegen. Aber er räumt auf mit dem hehren Bild von nach Freiheit strebenden Bauern aus den engen Alpentälern. Die Einbettung der Waldstätte-Geschichte in die Absichten der verschiedenen Könige und Kaiser, die sich an der Reichsspitze abgelöst hatten, zeigt ganz andere Hintergründe und Zusammenhänge auf. So suchten die Habsburger, die Luxemburger, die Wittelsbacher sich vor allem mit Vergabe von Rechten machtpolitisch ihre Ziele abzusi-

chern. Die meisten vorhandenen Dokumente entpuppen sich vor allem als Aktionen zur Herrschaftssicherung, die gleichzeitig auch die Ordnung und die Macht der regional herrschenden Schichten sicherten! Deshalb ist der Morgartenbrief von Brunnen von 1315 das viel bedeutendere Dokument als der Bundesbrief von 1291. Sollen wir nun die Bundesfeier abschaffen? Die Musik nach Hause schicken? Und das Feuerwerk für Silvester aufsparen? Ich denke: nein. An den Bundesfeiern stehen nicht mehr die drei senkrechten Eidgenossen vom Rütli im Zentrum, sondern die heutigen Themen unseres

Landes. Und wenn dabei der eine oder andere Blick auf die nun durchlüftete Geschichte gewagt wird, so ist das mehr als erfreulich. Denn so wird deutlich, dass der Weg unseres Landes nicht eine Reihung von Zufällen war. Aber erstaunlich ist es allemal, dass unser Land einen kontinuierlichen Weg beschreiten konnte, auf dem immer die Gewinnung, Sicherung und Erweiterung der Selbstbestimmung ein hohes Ziel war. Und das gilt auch dann, wenn es nicht 1291 mit kraftvollen Bauern auf dem Rütli begann, sondern vielleicht erst 1315 mit Menschen aus der Waldstätte, die damals halt über Einfluss und Macht verfügten.

Rudolf Mohler,  
 e. Gemeindepräsident Oberwil

**garageruf**  
 Ringstrasse 23, Therwil  
 www.garageruf.ch

NEW SUZUKI SWIFT

Die Kompakte Nr. 1

Wir sichern Ihr Zuhause.

Beratung und Installation durch

**kolb AG**

Ettingen / Tel. 061 726 80 80  
 www.kolb-ag.ch

PC-PIRA  
 Reparatur Shop Schule Datenrettung

Passage 10 4104 Oberwil / 061 401 40 80

Perfekt eingerichteter Notebook

**LENOVO**

Win-10-64 BIT  
 i5-7200U KabyLake  
 8 GB RAM DDR4  
 15.6 Display, Full HD, matt  
 HD Graphics 630  
 11h Akkulaufzeit  
 2 Jahre Garantie

**PIRA HILFT** CHF 898.-

Reparaturen in 1-3 Tagen

PIRA SOFORT-HILFE Tel. 061 401 40 80 OBERWIL

Mo-Fr: 07.00 - 12.00, 13.00 - 18.00 Uhr / Sa: 07.00 - 12.00 Uhr

lenovo IBM DELL acer

**Rudolf Steiner Schule Münchenstein**  
 Immer eine gute Wahl

**HARDEGGER**

Sonntag, 30. Juli  
 11.00 Melchtal-Stöckalp / ME Fr. 68.-

Dienstag, 1. August  
 09.30 Stelzenhof-Ottenberg/ME Fr. 76.-  
 11.00 Moosegg / ME/D Fr. 68.-

Sonntag, 6. August  
 11.00 Wägitalersee / ME Fr. 66.-

Mittwoch, 9. August  
 12.00 Schwarzwald-Bernau Fr. 34.-

Ferienwochen  
 Pertisau/Seefeld 24.9.-1.10. ab Fr. 845.-

Südschweden 6.-13.8. Fr. 1885.-  
 Bardolino 15.-19.10. Fr. 645.-  
 Ascona 22.-26.10. Fr. 760.-

Verlangen Sie unser Reise- und Monatsprogramm

061 317 90 30  
 www.hardegger.ch

HEIZUNGEN

**Flühmann**

29 Jahre

SANIERUNGEN  
 BRENNERSERVICE  
 ÖLHEIZUNGEN  
 GASHEIZUNGEN  
 FERNHEIZUNGEN  
 ALTERNATIVENERGIEN

W. Flühmann AG  
 4104 Oberwil, Binningerstrasse 55  
 Telefon 061 403 13 13  
 www.fluehmann-heizungen.ch

**Caramelköppli vom Grill**  
 das verrückteste Dessert für den 1. August!  
 Ab Freitag, 28.7., erhältlich

**Tenzler**

Natura-Qualität

Arlesheim · Reinach · Muttenz · Partyservice  
 www.goldwurst.ch

**R. Tanner**  
 Maler/Tapezierer/Reinigungen

günstig, sauber und zuverlässig

Unverbindliche Offerte anfordern unter 079 781 30 50.

**Bares für Rares**

Suche versilbertes Besteck, Pelze, Zinn, Gold-, Bernstein-, Korallenschmuck, Münzen, Porzellan, Teppiche, Designer Handtaschen, Armbanduhren (Handaufzug od. Automatik).

Frau Petermann, Tel. 076 738 14 15  
 v.petermann@mail.ch

Hundertprozentige Barzahlung für Pelze, Porzellan, Münzen, Handtaschen, alte Bibeln, Schreib-/Nähmaschinen, pünktlich, zuverlässig, fair

Herr Franz  
 076 750 64 68

Achtung, aufgepasst! Wandeln Sie Ihre Wertsachen in Bargeld um

Nutzen Sie die Chance, Ihre Wertgegenstände, die Sie nicht mehr in Gebrauch nehmen, wie z.B. antike Möbel, Musikinstrumente, Nähmaschinen, Puppen, Ölgemälde, Teppiche sowie Pelze, Porzellan, asiatische Kunst und alte Bronzefiguren, jegliche Art von Goldschmuck, Bernstein, Markenuhren und Tafelsilber, für ein gutes Angebot mit seriöser Abwicklung zu verkaufen und sich den Höchstpreis bieten zu lassen. Profitieren Sie von unserer jahrelangen Erfahrung. Tel.-Nr. 076 828 17 43 / 076 828 17 38, Firma Klimkeit.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:

**Einzelnachhilfe** – zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene

durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern. Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 032 621 90 60  
 www.abacus-nachhilfe.ch

**ABACUS**

Achtung! Bargeld-Pelzankauf

Wir kaufen Pelzmäntel und -Jacken und zahlen dafür bis zu 5000.- Franken in bar!

Des Weiteren kaufen wir antike Möbel, Tafelsilber, Porzellan- und Bronzefiguren, Schreib- und Nähmaschinen sowie Uhren und Schmuck jeglicher Art zu Höchstpreisen an.

Firma Klein seit 1974  
 Info: 076 718 14 08

Wir kaufen oder entsorgen Ihr Auto zu fairen Preisen

079 422 57 57  
 www.heinztroeschag.ch

**G. Dettli Gartenbau**  
 Eidg. dipl. Gärtnermeister

Lust auf: Mehr Natur im Garten?

Telefon 061 791 06 16  
 www.lustaufgarten.ch

Ihre FACHFRAUEN für mehr Farbe im Leben

K & J Malergeschäft, 4106 Therwil

Renovieren, Tapezieren, Umbauten und Kreativtechniken

Telefon 076 435 42 88/076 473 18 12

Rufen Sie uns unverbindlich an für eine Offerte!

**Bänteli Dekor**

Polsterei, Restauration  
 Innendekoration  
 Lederreparaturen

Bänteli Dekor AG, Solothurnerstr. 46  
 4053 Basel, Tel. 061 361 75 75  
 www.baenteli-dekor.ch  
 info@baenteli-dekor.ch



Immer da, wo Zahlen sind.

Starten Sie jetzt mit dem Aufbau eines Vermögens

Die Leimentaler Raiffeisenbanken

**RAIFFEISEN**



## Gemeinde- informationen

### Verwaltungsbetrieb am Bundesfeiertag

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Werkhof sind am **Dienstag, 1. August, ganztags geschlossen.**

Informationen bei einem Notfall und die entsprechenden Pikettendienste erhalten Sie unter Telefon 061 426 10 10.

Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern einen schönen Nationalfeiertag.

Gemeindeverwaltung

### Neues Gesicht in der Gemeindeverwaltung



Am 2.8.2017 wird Herr Stephan Flury, geb. 1972, seine neue Stelle als Projektleiter Alter antreten. Diese Stelle wurde anlässlich der letztjährigen Gemeindeversammlungen in Oberwil und Bottmingen bewilligt (Vereinbarung über eine gemeinsame, ständige beratende Altersfachkommission und eine gemeinsame Projektstelle Alter). Herr Flury war bereits in diesem Bereich tätig und ist somit bestens gerüstet für die neuen Aufgaben. Wir heissen ihn herzlich in unserer Verwaltung und im Team willkommen und wünschen ihm viel Freude in seinem neuen Wirkungsbereich.

Gemeinderat und Verwaltungsteam

### Ein herzliches Willkommen bei der Gemeinde

Am kommenden Mittwoch, 2. August 2017, wird in der Gemeindeverwaltung Raul Gschwind aus Dornach (2000) seine Ausbildung zum Kaufmann M-Profil beginnen. Er wird die verschiedenen Verwaltungsabteilungen während den nächsten drei Jahren kennenlernen und durchlaufen. Wir heissen Raul Gschwind herzlich willkommen und wünschen ihm viel Erfolg, aber auch den nötigen Biss, um im Berufsleben Fuss zu fassen, damit er diese Herausforderung bestens meistern wird. Wir freuen uns, ihn ins Team der Gemeindeverwaltung aufnehmen und gut begleiten zu dürfen.

Gemeinderat, Gemeindeverwaltung

## Einladung zur Bottminger Bundesfeier



Die Feierlichkeiten zum Nationalfeiertag der Schweiz finden – wie gewohnt – ab 18 Uhr auf dem Schulareal Talholz statt! Für Kinder ist das Salto Trampolino bereits ab 17 Uhr in Betrieb. Bitte beachten Sie das Festprogramm. Alle sind herzlich eingeladen.

**1. August Programm 2017**

Aus Sicherheitsgründen ist das Abbrennen von privatem Feuerwerk auf dem gesamten Festareal verboten!

Feier auf dem Pausenplatz beim Schulhaus Talholz, im Festzelt

- Ab 17 Uhr Salto Trampolino in Betrieb
- 18 Uhr Festwirtschaftsbeginn
- 18.20 Uhr Begrüssung durch das Gemeindepräsidium
- 18.30 bis 19 Uhr Apéro von der Gemeinde offeriert, musikalisch begleitet vom Musikverein Bottmingen
- Ab 18.45 Uhr Vorbereitung Kinder Ballonwettflug
- 19.30 Uhr Start Ballonwettflug
- 20.15 Uhr Festansprache durch Regierungsrat Dr. Anton Lauber
- 21.15 Uhr Abgabe von Lampions an die Kinder mit anschliessendem Lampionumzug
- 22.00 Uhr Feuerwerk

Festwirtschaft - Selbstbedienung

**Umwelt Info**

Jeweils donnerstags **Hauskehricht**

Freitag, 28. Juli, und 4./11./18./25. August **Abfuhr für Grünabfälle**  
Bitte ab 7 Uhr bereitstellen

Dienstag, 29. August 2017 **Papier-/Kartonabfuhr**  
Papier/Karton rechtzeitig, d. h. ab 7 Uhr bereitstellen

## Veranstaltungskalender 2017

Datum	Anlass / Wer	Ort
1. August	1.-August-Feier	Talholzsulhaus
7. August 14–18 Uhr	Seniorenjassen BOZ	Gemeindestube, Therwilerstrasse 16
23. August 14–17 Uhr	Kinderflohmarkt	Pausenplatz der Schul- anlage Hämigarten/ Talholz
30. August 14–17 Uhr	Kinderflohmarkt – Verschiebedatum	Pausenplatz der Schul- anlage Hämigarten/ Talholz
31. August 12 Uhr	Mittagstisch für Seniorinnen und Senio- ren, bitte anmelden (Tel. 061 361 98 77) Senioren für Senioren	Gemeindestube, Therwilerstrasse 16

Detaillierte Beschreibung der Anlässe, Anmeldemodus und Kontaktpersonen der Vereine finden Sie auf unserer Webseite unter [www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Vereine](http://www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Vereine) oder [www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Veranstaltungskalender](http://www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Veranstaltungskalender)

### Wiederkehrendes

jeweils dienstags 8.30–11.30 Uhr	«Bottminger Wuchemärt» Märtgruppe	Auf dem Platz hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16
jeweils freitags 9.30–11 Uhr	«Mami's Treff», kommen Sie vorbei für einen Kaffee oder Tee zum gemütlichen Beisammensein, BOZ	BOZ, Therwilerstrasse 14

Die Gemeindehomepage  
[www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch)

### Gratulation an Roger Federer

Einmal mehr hat Roger Federer mit seinem Sieg in Wimbledon sein ausserordentliches sportliches Können unter Beweis gestellt. Der Gemeinderat gratuliert Roger Federer zu seinem grossartigen Titelgewinn und wünscht ihm weiterhin sowohl auf dem Tennisplatz als auch mit seiner in Bottmingen domizilierten Foundation Roger Federer viel Erfolg.

Gemeinderat



**RUFTAXI  
BOTTMINGEN**  
061 421 21 21

### Ruftaxi – Basler 1.-August-Feier am Rhein

Das Ruftaxi wird am **31. Juli 2017**, anlässlich der Basler 1.-August-Feier am Rhein, seinen Betrieb analog zu den öffentlichen Verkehrsmitteln der BLT und BVB aufrechterhalten.

Gemeindeverwaltung

### Spätfahrten BLT 10 Tram (diese Angaben stammen von der BLT)

Heuwaage ab	0.57	1.12	1.27	1.32	1.42	1.57	2.12	2.27	2.32	2.42
Bottmingen an	1.06	1.21	1.36	1.43	1.51	2.06	2.21	2.36	2.43	2.51

### Spätfahrten BLT-Linie 60 (diese Angaben stammen von der BLT)

Bottmingen ab	1.10	--	1.40
Benken Brücke an	1.22	--	1.52

## Gartenbad beim Schloss Bottmingen am 1. August 2017

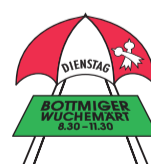
Wie jedes Jahr wird das Gartenbad am 1. August seine Tore – unabhängig vom Wetter – bereits um 18 Uhr schliessen, damit das Feuerwerk vorbereitet wer-

den kann. Wir bitten um Verständnis und wünschen bereits heute einen unvergesslichen 1.-August-Abend.

Gemeindeverwaltung

## Dies und Das

### Der Markt in Ihrer Nähe



#### Märt im August

Wegen des Nationalfeiertages fällt der Märt einmal aus. Nachher geht es schon fast wie gewohnt weiter.

#### August

1.8. kein Märt  
8.8. wieder wöchentliches Angebot Obst und Gemüse, Holzofenbrote und Gebäck von Frau Fröhlicher sowie Weltstand, aber kein Fischverkauf

15.8. wieder alle da! Dazu der Oswaldstand.  
Falls es ihrem Fuss endlich besser geht, kommt auch Frau Schär mit dem Käsestand wieder.

Eine schöne Sommerzeit wünscht die Märtgruppe Bottmige

### Verwerflicher Vandalismus

Sonntagnacht um 1.30 Uhr stürzten kirchliche Nachtschwärmer im Bertschenacker Bottmingen eine ToiToi-Baustellentoilette auf der Strasse um. Das hat mit lustig nichts zu tun, ist nur primitiv, verantwortungslos und verwerflich.

Klaus Dannenberger, Bottmingen



Bild: zVg

### Gemeindeverwaltung Bottmingen, Schulstrasse 1

Telefon 061 426 10 10 / Fax 061 426 10 15

#### Telefonzeiten

Mo, Di, Mi 8–12 und 13.30–17 Uhr  
Do 8–12 und 13.30–18 Uhr  
Fr 8–12 und 13.30–16 Uhr

#### Öffnungszeiten

Mo–Fr 9.30–12 Uhr  
Di Nachmittag 13.30–17 Uhr  
Do Nachmittag 13.30–18 Uhr

E-Mail: [gemeinde@bottmingen.bl.ch](mailto:gemeinde@bottmingen.bl.ch) / Homepage: [www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch)

#### Gemeindepräsidentin: Mélanie Krapp-Boeglin

Besprechungstermine nach Voranmeldung, Telefon 061 426 10 51 (Sekretariat)

#### Altersfragen

Ruth Burkhardt  
Telefon 061 426 10 33

#### Bestattungen

Mila Gisler  
Telefon 061 426 10 12

#### Gemeindepolizei

Telefon 061 426 10 13

#### Kindes- und Erwachsenen-

schutzbehörde (KESB) Leimental  
Telefon 061 599 85 20

#### Werkhof

Therwilerstrasse 15  
werktags 11–12 Uhr  
Telefon 061 426 10 77

#### Spitex

Spitex Oberwil plus  
Telefon 061 401 14 37

#### Soziale Dienste

c/o Gemeindeverwaltung  
Telefon 061 426 10 31

#### Störungsdienste:

**Erdgasversorgung**  
IWB, 0800 400 800

#### GGA

0800 727 447

#### Stromversorgung

EBM, 061 415 41 41

#### Wasserversorgung/Brunnmeister

Heinis AG, Biel-Benken: 061 726 64 22

## 1. August 2017

### Vorgezogener Redaktionsschluss und verschobenes Erscheinungsdatum

Redaktionsschluss für die Ausgabe des BiBo vom Freitag, 4. August, ist bereits am **Freitag, 28. Juli, 17 Uhr.**

Der Inserateschluss ist am Montag, 31. Juli, 12 Uhr.

Rund um  
die Uhr  
informiert:  
**senioren4103.ch**

[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)



## «Politische Arbeit findet meistens in der Freizeit statt»

Er ist ein Mann der klaren Worte und (politischen) Voten. Er ist ein profiliertes SVP-Landrat und Präsident der Geschäftsprüfungskommission. Die Rede ist von Hanspeter Weibel, der uns Red und Antwort stand.

Schon in der letzten Ausgabe konnte man an dieser Stelle ein ausführliches, profundes Interview mit einer jungen Wissenschaftlerin und ihrem Papa lesen. Wir setzen diese «Persönlichkeits-Interviews» mit einem Mann fort, welcher in der Öffentlichkeit steht und für seine klare Sprache geschätzt (vom politischen Rivalen vielleicht auch «gefürchtet») wird.

### BiBo: Ist die Schweiz eine «direkte Demokratie»?

Hanspeter Weibel: Es gibt wohl keine direktere Demokratie als die in der Schweiz praktizierte. Dies merkt man immer dann, wenn man mit Menschen aus anderen Ländern spricht. Die wundern sich dann immer wieder, wo wir überall mitentscheiden können und vor allem auch wie häufig. Und wenn man dann die Stimmbeteiligung erwähnt, dann erntet man Erstaunen und Kopfschütteln.

### Ist eine Einwohner-Gemeindeversammlung, wie Sie Bottmingen kennt, demzufolge ein oder gar DAS Symbol für diese direkte Demokratie?

Ja und nein. Denn um in einer Gemeindeversammlung mitreden zu können, muss man sich an einem bestimmten Tag und zu einer bestimmten Uhrzeit an einem definierten Ort (in Bottmingen die Aula des Schulhauses) einfinden. Nur wer bereit ist, diese «Bedingung» zu erfüllen, kann auch mitreden und mitentscheiden. Je grösser die Distanz zwischen Arbeitsplatz und Wohnort, desto schwieriger wird es, dies unter einen Hut zu bringen. Aber ehrlicherweise gibt es wohl viele, die sich einfach nicht die Mühe nehmen (wollen), sich zu beteiligen.

### Vor gut einem Monat fanden sich zur «Gmeini» keine 45 stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger ein. Das macht in etwa 0,75 Prozent der stimmberechtigten Bevölkerung aus ... Ihr Kommentar dazu?

Bei einer derart geringen Beteiligung kann man schon fast nicht mehr von einem demokratischen Entscheid sprechen. Im konkreten Fall waren noch rund 15 Personen «amtlich» anwesend, als



Bild: zVg

Gemeinderat, Rechnungsprüfungs-, Geschäftsprüfungs- oder Gemeindegemeinschaftsvertreter. Geringe Beteiligung beinhaltet das Risiko, dass – je nach Traktandenliste – gut organisierte Interessengruppen mit wenigen Personen das Ergebnis in ihrem Sinn beeinflussen können. So geht dies heute beispielsweise bei Anliegen der Schule, der Feuerwehr und der Vereine. Wer da richtig mobilisiert, hat den Entscheid in der Tasche.

### Dann ist eine «Gmeini» also demokratisch, aber nicht repräsentativ?

Diese Gefahr besteht. Zudem müsste, wer mit einem Entscheid der «Gmeini» nicht einverstanden ist, das Referendum ergreifen. Alleine dafür sind die Unterschriften von 10 Prozent der Stimmberechtigten erforderlich. Mehr, als je an einer Gemeindeversammlung, zumindest in Bottmingen, teilgenommen haben. Und erst dann hat man eine Chance, den Entscheid an der Urne zu korrigieren. Für bestimmte Beschlüsse ist nicht einmal ein Referendum möglich – beispielsweise bei Budget und Steuerrückstellungen. Letzteres zu ändern ist das Ziel einer von mir eingereichten Motion im Landrat.

### Wäre eine Rückkehr zum Einwohnerrat die Lösung?

Der Einwohnerrat hat ganz klar den Vorteil, dass immer in der gleichen Zusammensetzung unterschiedlichste Anliegen diskutiert und entschieden werden. Auch gegen Einwohnerratsbeschlüsse sind Referenden möglich. Damit sind solche Entscheide in der Tendenz demokratischer und auch repräsentativer. Das Element der Einflussnahme durch Interessengruppen entfällt. Andererseits schafft dies wieder eine grössere Distanz zur Bevölkerung. Wenn ich aber sehe, dass an einer durchschnittlichen Gemeindeversammlung etwa 60 Personen, die ich zum harten Kern zähle, teilnehmen, und dann noch rund 20 bis 40 Personen, je nach Traktandum, dazukommen, dann wird aus einer Gemeindeversammlung ziemlich schnell eine Interessenversammlung. Die Gemeindeversammlung im letzten Dezember ist dafür ein gutes Beispiel. Obwohl die Gemeindegemeinschaft (parteilos) im Proporz gewähltes Gremium, das die Gemeindeversammlungsarbeiten vorbereitet und Empfehlungen ausspricht) bei einzelnen Traktanden eine klare Ablehnung empfahl, gelang es durch entsprechende Mobilisierung einer bestimmten Interessengruppe, ihre Mei-

nung an der Gemeindeversammlung durchzusetzen.

### Ist die Gesellschaft überhaupt noch an Politik interessiert? Sind Konsum und Kommerz nicht die wahren Begierden des Volkes?

Politik ist etwas, bei dem viele mitreden können und dies auch machen. Aber wenn es dann um die Knochenarbeit geht, wenn es darum geht, sich einzubringen und mitzugestalten, dann geht das Interesse schnell zurück. Denn politische Arbeit findet meistens in der Freizeit statt. Bei einem schönen Sommerabend mit hohem Grillpotenzial braucht es schon ziemlich viel Überwindung, an einer Gemeindeversammlung dabei zu sein. Da werden dann tatsächlich andere Prioritäten gesetzt. Das hindert dann viele nicht daran, im Nachhinein zu schimpfen und sich zu beschweren, dass wieder einmal falsche Entscheide gefällt wurden.

### Stimmen Sie der These «Wer nicht politisiert, mit dem wird Politik gemacht» zu?

Das ist so. Es ist auch interessant zu sehen, dass – wenn jemand von einer politischen Fragestellung sehr direkt und unmittelbar betroffen ist – die Bereitschaft, sich zu engagieren, Unterschriften zu sammeln oder Flyer zu verteilen oder eben an eine «Gmeini» zu gehen, rasch ansteigt. Dieses Interesse erlischt aber, sobald die Frage geklärt ist. Dies kann man gut beobachten: Ist an der Gemeindeversammlung dieses Traktandum erledigt, verlassen die «Interessenvertreter» den Saal. Was weiter weg ist, zeitlich oder geografisch, interessiert dann nicht mehr.

### Fassen Sie doch kurz und prägnant den Zustand von Bottmingen aus der Sicht eines Kommunal- und Kantonspolitikers, der Sie sind, zusammen ...

Bottmingen ist eine Gemeinde, die eigentlich keine wirklichen Probleme hat. Die bevorzugte Lage im Speckgürtel, die gute Erschliessung, die bevorzugten Wohngebiete auf den beiden Hügelzügen eignen sich als Eldorado mit üppig fliessenden Steuereinnahmen. Kein Vergleich mit einer kleineren Gemeinde im oberen Baselbiet oder dem Laufental. Und wo viel Geld fliesst, ist die Versuchung gross, etwas grosszügiger mit diesem Geld umzugehen. Dies ist eigentlich eine der wenigen politischen Herausforderungen in dieser Gemeinde. Manchmal

hat man allerdings den Eindruck, dass dies der Gemeinderat anders sieht. Aber das gehört zur politischen Auseinandersetzung.

### Wie würden Sie einem Ortsfremden Ihr ganz persönliches Bottmingen schildern?

Wir wohnen nun seit 1986 in Bottmingen. Für Bottmingen spricht: Blick auf der einen Seite in die Stadt, ins Elsass und Südbadische, auf der anderen die beiden Plateaus mit Feldern, Wiesen und Äckern. Alles in kurzer Distanz zu erreichen. Schönes Weiher Schloss. Leider kein eigentliches Dorfzentrum respektive eines mit sichtbaren Sündenfällen. Gute Infrastruktur mit einem interessanten Angebot für junge Familien.

### Und zum Abschluss sei diese Frage erlaubt: Welche Gefühle weckt der 1. August, der Schweizer Nationalfeiertag, in Ihnen?

Nationalfeiertage sind immer Gelegenheit, Gemeinsamkeiten zu betonen, sich der Geschichte und Herkunft zu besinnen und sich Gedanken zur Weiterentwicklung einer Nation zu machen. Da gehört insbesondere auch die Frage der Beziehung zur Europäischen Union (EU) zentral dazu. Ich habe eher den Eindruck, dass Nationalismus und Patriotismus eine Folge der Infragestellung der Identität und Zugehörigkeit zu einer Nation sind. Grenzen sind nicht gleichzusetzen mit Abgrenzung, sondern mit Definition der Identität. Identität und Solidarität verwischen sich, wenn diese Zugehörigkeit infrage gestellt wird. Der 1. August wird – wie andere Feiertage auch – immer stärker Opfer der Kommerzialisierung. Die bescheidenen und besinnlichen Höhenfeuer sind – leider – lautstarke Feuerwerke gewichen.

Es ist mir ein persönliches Anliegen, Herrn Weibel für seine spontane Bereitschaft, dieses Gespräch zu führen, herzlichst zu danken. Im Wissen, dass er ein sehr beschäftigter Mann (nicht nur Politiker) ist. Und seine Ansichten in Form von klaren Voten sollten Pflichtfach für Schulen sein, die sich rühmen, junge Leute zu kritischen Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zu formen. Wir hoffen, ganz viele Bottmingerinnen und Bottminger am Schweizer Nationalfeiertag vor Ort anzutreffen! Und im Herbst findet bekanntlich die nächste «Gmeini» statt ...

Text und Interview: Georges Küng

## Dies und Das

### Wandergruppe «Schlossgeischt», Bottmingen

Donnerstag, 3. August 2017, Rheinuferrundwanderung nach Rheinfelden

13.20 Uhr Treffpunkt Haltestelle 10 Bottmingen Schloss, Abfahrt 13.27 Uhr mit Tram bis Aeschental, 13.52 Uhr mit Bus Nr. 81 beim Hammering Man weiter bis Haltestelle Pratteln Hardwasser, Ankunft 14.10 Uhr. U-Abo oder für die Hinfahrt Zone 3 und für die Rückfahrt ab Rheinfelden Zone 4 lösen. Wir überqueren die Strasse und begeben uns auf den Pfad am Rheinufer Richtung Osten. Meist im Schatten des schmalen Waldsaums entlang des Rheins geniessen wir im Hochsommer den geschätzten Schatten der

Waldbäume. Zwischendurch gibt es mal einige Minuten an der Sonne, z.B. beim Kraftwerk Augst, dem Bootshafen und auch für die Umgehung des Augster Bades während der Badesaison. Unterwegs bieten sich die Besichtigung der römischen Rheintermen sowie auch der auf Fundamenten römischer Gebäude im 4. Jahrhundert errichteten Kirche eines Bischofs samt Badeanlage an. Die Autobrücke des Grenzübergangs nach Deutschland unterqueren wir in einem kleinen Tunnel und gelangen später zum Rheinbad Rheinfelden, wo wir einen verdienten Trink- und Verpflegungshalt beim Restaurant einlegen werden. Die reine Wander-

zeit bis zum Bad dauert etwa 2 Stunden. Nach erfolgter Einkehr erreichen wir in 40 Minuten via Rheinuferweg und die neue Überbauung des Salmen-Parks den Bahnhof Rheinfelden, wo stündlich fünf Rückfahr-Möglichkeiten nach Basel existieren. Zurück in Basel ca. 19–19.30 Uhr. Übliche Ausrüstung, gutes Schuhwerk, Getränk. Für weitere Auskünfte steht der Wanderleiter Peter Stalder, Tel. 061 421 83 21, gerne zur Verfügung. Am Gruppenwanderer interessierte Personen sind bei uns stets herzlich willkommen! **Voranzeige:** Die nächsten Wanderungen werden am **7. September und 5. Oktober** stattfinden.



Bild: zVg

## Kursangebote

**BOZ** **Pilates**  
für Frauen und Männer  
**Kinderhort für Ihr/Ihre Kind/er**  
Kursbeginn: ab 15. August 2017  
Einstieg jederzeit möglich  
Wann: dienstags, 9–10 Uhr  
Kosten: Fr. 200.– für BOZ-Mitglieder (10er-Abo), Fr. 250.– für Nichtmitglieder (10er-Abo). **Kinderhort:** Fr. 70.– (10er-Abo). Die Mitgliedschaft beträgt Fr. 30.– pro Jahr.  
Wo: BOZ Bottminger Zentrum, Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer.  
Leitung/Anmeldung: Lisa Burgunder, Telefon 076 349 70 73 oder BOZ Bottminger Zentrum in Bottmingen, Telefon 061 421 23 71, Dienstag, 9–11 Uhr. info@bottmingerzentrum.ch www.bottmingerzentrum.ch

## BOZ Rückbildungsgymnastik

**BOTTMINGER ZENTRUM** für Frauen mit oder ohne Baby  
Kursstart: ab 15. August 2017  
Kursdaten: Dienstag, 10.15–11.15 Uhr  
Einstieg jederzeit möglich.  
Kosten: Fr. 200.– für BOZ-Mitglieder (10er-Abo), Fr. 250.– für Nichtmitglieder (10er-Abo). Die Mitgliedschaft beträgt Fr. 30.– pro Jahr.  
Ort: BOZ Bottminger Zentrum, Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer.  
Leitung/Anmeldung: Lisa Burgunder, Telefon 076 349 70 73  
**BOZ Bottminger Zentrum**  
Telefon 061 421 23 71, Di 9–11 Uhr  
info@bottmingerzentrum.ch  
www.bottmingerzentrum.ch

Weitere Artikel finden Sie auf den Seiten LEIMENTAL und KIRCHE

**STRAFIN** Immobilien Treuhand AG

**Erstvermietung**  
Komfortable und neu sanierte Wohnungen in der idyllischen Gemeinde **Witterswil** ab sofort zu vermieten

**3- u. 4 1/2-Zimmer-Maisonette-Wohnungen (83 m<sup>2</sup> u. 94 m<sup>2</sup>)**

Neue Einbauküche mit Geschirrspüler, neues Bad/WC, Balkon und Kellerabteil.  
Carport und Garagen sowie eine Hobbyraum können dazu gemietet werden.

**Miete: ab CHF 1'770.00 inkl. Nebenkosten**

**Strafin Immobilien Treuhand AG**  
Lettenweg 118  
CH-4123 Allschwil BL  
Telefon 061 201 15 33  
dario.dercole@strafin.com

An sonniger, ruhiger Lage in **Therwil** ab August 2017 in neuerem, kleineren MFH, Nähe Ortskern und Tramstation helle

**3 1/2-Zimmer-Wohnung**  
mit viel Komfort Fr. 1660.- exkl.

Wohnfläche netto 90 m<sup>2</sup>, Balkon 10 m<sup>2</sup>, Wohnen-Essen 34 m<sup>2</sup>, 2 Nasszellen, Bodenbeläge Parkett und Steinplatten  
Telefon 061 721 46 60

**Ettingen**  
an zentraler Lage vermieten wir per 1. Juli 2017 eine **heimelige**

**4 1/2-Zi-Dachwohnung**  
**100 m<sup>2</sup>, mit Cheminée und Balkon**  
mit Sicht in den alten Dorfkern, offene Küche mit Bar, grossem Wohn-Esszimmer, Stein und Laminatböden, grossem Bad und Dusche, sep. WC mit Dusche, eigene WM und Tumbler  
**Miete Fr. 1700.- + Fr. 250.- NK**

Halter & Partner GmbH  
Telefon 061 723 92 34  
o.spaar@halter-partner.ch

**Witro Immobilien**  
ET Unternehmungen GmbH  
Mühlemattstr. 9  
CH-4104 Oberwil  
Tel. 061 731 17 76  
info@witroimmo.ch

**Zu Vermieten nach Vereinbarung**

**4105 Biel-Benken BL**, Leymenstrasse 5  
**4.5-Zimmer-Wohnung, 2.OG, ca. 120m<sup>2</sup>**  
An schönster Aussichtslage, moderne Ausbau, WC Bad, eigene WM/TB und 2 Balkone. AEP können dazugemietet werden.  
**Mietpreis: 2'350.-/inkl. NK**

**4104 Oberwil BL**, Mühlegasse 2  
**Räumlichkeit mit Studio, ca. 118m<sup>2</sup>**  
inkl. 2 Parkplätzen. Nutzungsmöglichkeit als Laden, Büro, Werkstatt, Trainingsstudio, ect.  
**Mietpreis: 2'000.-/inkl. NK**

**4106 Therwil BL**, Vogesenstrasse 2  
**4.5-Zimmer-Maisonettewohnung, 118m<sup>2</sup>**  
mit 2 Balkone, WM&TB mit Blick ins Grüne. Viel Platz für Ihre Familie. Autobahnbindung J18 in unmittelbarer Nähe.  
EHP + AAP können dazu gemietet werden.  
**Mietpreis: 2'200.-/inkl. NK**

**drixl.ch** **UMZÜGE**  
**TRANSPORTE**  
**KRANARBEITEN**

Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager, Umzugskart., kostenlose Offerte, Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler

**4153 Reinach +41 61 711 83 54**

**Charmante Dachwohnung für Singles und Paare**

Im Rahmen der Sanierung an der Oberwilerstrasse 34 in Therwil wurden in der **2 1/2-Zimmer-Dachwohnung** ein neues Bad und eine neue Küche eingebaut, welche für ein modernes und heimeliges Ambiente sorgen.

**Im Detail verfügt die Wohnung über:**

- Moderne Einbauküche mit Granitabdeckung, Glaskeramikkochfeld, Dampf-abzug, Geschirrspüler und grossen Einbaukühlschrank sowie Tiefkühler
- Modernes Badezimmer mit Fenster, Badewanne, Lavabo mit Unterschrank, grossem Einbauspiegelement und Hänge-WC
- Grosser Balkon
- Einbauschränke im Eingangsbereich
- Neue helle Zimmertüren (weiss)
- Kellerabteil

**Mietzins pro Monat: Fr. 1'650 + Fr. 230 = Fr. 1'880**  
Autoabstellplätze und Garagenboxen können bei Bedarf zu Fr. 45 resp. Fr. 120 pro Monat zusätzlich gemietet werden.

Für eine Besichtigung melden Sie sich bei:  
**GRIBI Bewirtschaftung AG, Ivan Ingletti, Telefon 061 690 40 33**



1242202

**Sanierte Wohnung im schönen Therwil**

Im Rahmen der Sanierung an der Oberwilerstrasse 34 in Therwil wurden in der **4 1/2-Zimmer-Wohnung im EG** ein neues Bad und eine neue Küche eingebaut, welche für ein modernes und heimeliges Ambiente sorgen.

**Im Detail verfügt die Wohnung über:**

- Moderne Einbauküche mit Granitabdeckung, Glaskeramikkochfeld, Dampf-abzug, Geschirrspüler und grossen Einbaukühlschrank sowie Tiefkühler
- Modernes Badezimmer mit Fenster, Badewanne, Lavabo mit Unterschrank, grossem Einbauspiegelement und Hänge-WC
- Grosser Balkon
- Einbauschränke im Eingangsbereich
- Neue helle Zimmertüren (weiss)
- Kellerabteil

**Mietzins pro Monat: Fr. 1'610 + Fr. 250 = Fr. 1'860**  
Autoabstellplätze und Garagenboxen können bei Bedarf zu Fr. 45 resp. Fr. 120 pro Monat zusätzlich gemietet werden.

Für eine Besichtigung melden Sie sich bei:  
**GRIBI Bewirtschaftung AG, Ivan Ingletti, Telefon 061 690 40 33**



1242211

**Hier lässt es sich leben!**

Im Rahmen der Sanierung an der Oberwilerstrasse 34 in Therwil wurden in der **5 1/2-Zimmer-Wohnung im EG** ein neues Bad, eine separate Toilette und eine neue Küche eingebaut, welche für ein modernes und heimeliges Ambiente sorgen.

**Im Detail verfügt die Wohnung über:**

- Moderne Einbauküche mit Granitabdeckung, Glaskeramikkochfeld, Dampf-abzug, Geschirrspüler und grossen Einbaukühlschrank sowie Tiefkühler
- Modernes Badezimmer mit Fenster, Badewanne, Lavabo mit Unterschrank, grossem Einbauspiegelement und Hänge-WC
- Grosser Balkon
- Einbauschränke im Eingangsbereich
- Neue helle Zimmertüren (weiss)
- Kellerabteil

**Mietzins pro Monat: Fr. 1'850 + Fr. 280 = Fr. 2'130**  
Autoabstellplätze und Garagenboxen können bei Bedarf zu Fr. 45 resp. Fr. 120 pro Monat zusätzlich gemietet werden.

Für eine Besichtigung melden Sie sich bei:  
**GRIBI Bewirtschaftung AG, Ivan Ingletti, Telefon 061 690 40 33**



1242213

**Neubezug nach Sanierung**

Im Rahmen der Sanierung an der Oberwilerstrasse 34 in Therwil wurden in der **4 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. OG** ein neues Bad und eine neue Küche eingebaut, welche für ein modernes und heimeliges Ambiente sorgen.

**Im Detail verfügt die Wohnung über:**

- Moderne Einbauküche mit Granitabdeckung, Glaskeramikkochfeld, Dampf-abzug, Geschirrspüler und grossen Einbaukühlschrank sowie Tiefkühler
- Modernes Badezimmer mit Fenster, Badewanne, Lavabo mit Unterschrank, grossem Einbauspiegelement und Hänge-WC
- Grosser Balkon
- Einbauschränke im Eingangsbereich
- Neue helle Zimmertüren (weiss)
- Kellerabteil

**Mietzins pro Monat: Fr. 1'700 + Fr. 250 = Fr. 1'950**  
Autoabstellplätze und Garagenboxen können bei Bedarf zu Fr. 45 resp. Fr. 120 pro Monat zusätzlich gemietet werden.

Für eine Besichtigung melden Sie sich bei:  
**GRIBI Bewirtschaftung AG, Ivan Ingletti, Telefon 061 690 40 33**



1242210

Zu vermieten in **Ettingen**  
an der Kernerstrasse

**Autoeinstellhallenplätze**  
Fr. 140.- pro Monat

Halter & Partner GmbH  
Tel. 061 723 92 34  
s.halter@halter-partner.ch

Wir suchen in Basel und Umgebung

**EFH oder Bauland**

Telefon 079 415 32 03

**Suchen Sie eine neue Wohnung?**

**Inserieren bringt Erfolg!**

AZ Anzeiger AG  
Tel. 061 706 20 20  
bibo@wochenblatt.ch

**reinhardt**

**Eine Fantasy-Geschichte mitten in der Stadt Basel? Das geht!**

**CARNEVALIS**

**Entdecke jetzt den neuen Basler Fantasy-Roman!**

Markus Blättler  
*Carnevalis*  
*Die letzte Wiederkehr*  
432 Seiten, kartoniert  
CHF 19.80  
ISBN 978-3-7245-2236-2

**Hier kannst du bereits jetzt exklusiv einen Blick ins Buch werfen: [www.carnevalis.reinhardt.ch](http://www.carnevalis.reinhardt.ch)**

**Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)**

**Impressum**

**Verlag und Redaktion**  
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen.  
Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Witterswil, Bättwil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzleren und Burg im Leimental.

Erscheint: wöchentlich donnerstags, 52-mal  
WEMF-beglaubigte Auflage (2016): 22 414 Ex.  
Adresse: Birsigal-Bote  
Missionsstrasse 34, 4055 Basel  
Telefon Redaktion 061 264 64 34  
Redaktion Disposition/Gemeindeseiten 061 264 64 34  
E-Mail: redaktion@bibo.ch  
Internet: www.bibo.ch

Verlag: Cratander AG, 4055 Basel  
Herausgeber: Ruedi Reinhardt  
Verlagsleitung: Alfred Rüdüsühli  
Chef-Redaktor: Georges Küng  
Redaktion: Caspar Reimer (cr)  
Georges Küng (kü)

Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch  
Produktion: Friedrich Reinhardt AG, 4001 Basel, www.reinhardt.ch

**Verantwortlich für den Inseratenteil**  
Anzeigenverwaltung: Birsigal Bote, AZ Anzeiger AG  
Ermittlungsstrasse 13, 4144 Arlesheim  
Telefon 061 706 20 20, Telefax 061 706 20 30  
Anzeigenleitung: Markus Würsch  
bibo@wochenblatt.ch, www.bibo.ch

Inserationspreise: Fr. -89 schwarz-weiss, Fr. 1.12 farbig, jeweils pro einspaltigen Millimeter  
Titelseite: Fr. 1.27 schwarz-weiss, Fr. 1.62 farbig, jeweils pro einspaltigen Millimeter (nur gerade Spaltenanzahl möglich)

Inseratenkombination Birs-Kombi mit dem «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» und dem «Wochenblatt für das Schwarzbubenland und das Laufental» und Anzeiger-Kombi 31 mit der grösstmöglichen Haushaltsabdeckung in der Nordwestschweiz. Auflagen (2016): 76 380 Ex. (Birs-Kombi), 205 357 Ex. (AnzeigerKombi 31)

Anzeigenschluss: Dienstag 12 Uhr  
Änderungen bei Feiertagen möglich.  
Redaktionsschluss für Text: Montag 12 Uhr

**Leserbriefe und eingesandte Texte/Bilder**  
Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen, inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen). Dateien aus Textprogrammen als «nur Text», (ohne Sonderzeichen, Zeilenschaltungen, Tabulatoren usw.) abspeichern.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben.  
Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern.  
Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.

**Verantwortung, Haftung, Rechte**  
Für den Inhalt der redaktionellen Beiträge sowie für die abgedruckten Zusendungen übernehmen die Einwohnergemeinden keine Verantwortung.  
Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung.

# Bauen und Renovieren in unserer Region



**Gutzwiller**

**IHR ELEKTRO-PARTNER  
VOR ORT**

Elektro Gutzwiller AG  
Mühlemattstrasse 25  
4104 Oberwil

Telefon 061 406 10 10  
Telefax 061 406 10 07  
info@elektro-gutzwiller.ch  
www.elektro-gutzwiller.ch

1209537

**Holzherr GmbH**  
**Parkett & Bodenbeläge**

Ob grössere oder kleinere Reparaturen, Renovationen, Neu- oder Umbauten. Wir beraten Sie gerne über unsere Angebote auch vor Ort.

079 645 40 96  
061 311 55 18  
info@holzherr-bodenbelaege.ch  
www.holzherr-bodenbelaege.ch

4252 Bärschwil  
1175166

**Gschwend AG**

Sanitär-Heizung-Schwimmbad-Solar-Planung

*Bad und Pool vom Gschwend...  
Sie voll im Trend!*

Teichstr. 15 | 4106 Therwil | 061 721 89 80  
www.san-gschwend.ch

1208706

**Haslerdach**

Steil- und Flachbedachungen, Fassadenbau, Isolationen Bauspenglerei, Dachreparaturen Dachfenstereinbau+Service

**Hasler Bedachungen AG**  
Mühlemattstrasse 25, 4104 Oberwil  
Tf 061 401 22 66 / Fx 061 401 22 67

**VELUX**  
**isofloc**

www.haslerdach.ch

1208721

**Leu AG  
Gipsergeschäft**

Leuegässli 5 | 4105 Biel-Benken

Ihr Spezialist für:

- Allgemeine Gipserarbeiten
- Sanierungen
- Kundenarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Wärme- und Schalldämmungen

Tel. 061 721 73 23 | Fax 061 721 73 90  
info@leugipser.ch | www.leugipser.ch

1208715

Ihr persönlicher Maler und Dienstleister von hier für die Region. Exakt, zuverlässig, persönlich, professionell.

**Maleratelier  
Andreas Michel**

Maler- + Tapeziererarbeiten, Gipserarbeiten, Allrounderarbeiten und Unterhaltsarbeiten

4106 Therwil, Mobil 076 344 28 70  
www.michel-maler.ch

1208717

**TONI SEILER  
Baugeschäft**

4104 Oberwil 061 402 02 02

Beratung, Planung und Ausführung von:

- ▲ Hoch- und Tiefbauten
- ▲ An- und Umbauten
- ▲ Kundenmaurerarbeiten
- ▲ Baulichem Brandschutz
- ▲ Umgebungsarbeiten
- ▲ Verbundsteine und Beläge
- ▲ Fassadenrenovationen und Isolationen

info@toniseiler-baugeschaef.ch  
www.toniseiler-baugeschaef.ch

1208712

**MALERGESCHÄFT**

**BACHMANN**

4104 OBERWIL

Büro: Auf der Wacht 9  
Werkstatt: Hohestrasse 134  
Tel. 061 403 92 24  
Fax 061 403 92 25  
bachmann-maler-gmbh@bluewin.ch  
www.bachmann-maler.ch

1208723

**Feuz Parkett AG**

Treppen und Böden schleifen und versiegeln. Neuverlegung und Reparaturen von Parkett. Montage von Laminat und Sockelleisten.

Postfach 167  
Büro: 4114 Hofstetten  
Lager: Mühlemattstr. 7  
4112 Bättwil

4106 Therwil  
Tel. 061 733 00 22  
Fax 061 733 00 23  
info@feuz-parkett.ch  
www.feuz-parkett.ch

1208709

**Die nächste  
Handwerker-  
seite  
erscheint am  
24. August 2017**

## Gutzwiller – Ihr Elektro-Partner im Leimental



Ihr Elektro-Partner vor Ort – so lautet das Credo der Firma Elektro Gutzwiller AG. Die Elektro Gutzwiller AG wurde im Jahre 1927 gegründet und beschäftigt als renommierte Installationsfirma im Leimental heute 25 bestqualifizierte Mitarbeitende. Seit 1998 ist das Unternehmen der schweizweit tätigen Burkhalter Gruppe angeschlossen. Hauptsitz der Firma ist das Gewerbehause an der Mühlemattstrasse 25 in Oberwil.

Der Geschäftsführer Heinz Lussi und der Serviceleiter und stv. Geschäftsführer Peter Ampert sind mit ihrem Team dafür besorgt, dass die Firma für Privathaushalte, aber auch für Industrie-, Gewerbe und Dienstleistungsunternehmen als zuverlässiger Partner für alle elektrotechnischen Anliegen zum Zug kommt – von der Beratung bis zum Service und Unterhalt. Spezialisiert ist man insbesondere auf Elektroinstallationen, Telematik, Netzwerke Gebäudeautomation und Photovoltaik-Anlagen. Projektiert und installiert werden Anlagen für Stark- und Schwachstrom, vom einfachen Vorhaben bis zur flexiblen Haustechnik.

Ob kleinste Glühbirnen oder wichtiges Haushaltgerät – die Angebotspalette dieses Hauses ist beachtlich. Dank modern ausgerüs-

steten Servicefahrzeugen ist man in der ganzen Region präsent. Direkter Kundenkontakt und persönliche Beratung sind selbstverständlich in diesem bestens eingeführten Geschäft, welches alljährlich zwei neue Lernende (vier Lehrjahre) aufnimmt.

Kommen Sie persönlich vorbei, Sie werden es nicht bereuen und mit den Dienstleistungen dieses renommierten Fachhandels sehr zufrieden sein!  
Georges Küng

**Leistungen:** Installationen – Service und Unterhalt – Telematik – Security – Automation – Schaltanlagen – Swiss Projects

**Elektro Gutzwiller AG**  
Im Gewerbehause Mühlemattstrasse 25  
4104 Oberwil (Tramstation Hüsimatt)

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag 7.30–12 Uhr, 13.30–17 Uhr  
Telefon 061 406 10 10 (24-Stunden-Notruf)  
Fax 061 406 10 07  
www.elektro-gutzwiller.ch, info@elektro-gutzwiller.ch

## Gemeinde- informationen

### Feuerwerk am 1. August



Das Abbrennen von Feuerwerk und Knallkörpern ist gemäss dem Polizeireglement der Gemeinde Oberwil §5 Abs.1 **nur am 31. Juli und am 1. August sowie in der Silvesternacht gestattet.** Wer gegen diese Bestimmung verstösst, kann mit einer Geldbusse bis zu 5000 Franken bestraft werden.

Bitte nehmen Sie beim Abbrennen von Feuerwerk auch auf die Nachbarschaft und die Umwelt gebührend Rücksicht. Personen und Sachen dürfen nicht gefährdet werden und die auf der Verpackung vorgeschriebenen Sicherheitsabstände sind zwingend einzuhalten.

Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten über den 1. August

Die Gemeindeverwaltung und der Werkhof bleiben aufgrund des Nationalfeiertages am **Montag, 31. Juli 2017, und am Dienstag, 1. August 2017, geschlossen.**

Für Todesfälle können Sie über die Hauptnummer der Verwaltung (Tel. 061 405 44 44) die Kontaktperson in Erfahrung bringen. Die Gemeindeverwaltung dankt Ihnen für Ihr Verständnis und wünscht Ihnen einen schönen 1. August.

Gemeindeverwaltung

### Ruftaxi-Fahrplan an der Bundesfeier

Damit Sie am 31. Juli 2017 die Bundesfeier in Basel unbeschwert geniessen können, bringt Sie das Oberwiler Ruftaxi auch dieses Jahr wieder bis um 5 Uhr morgens sicher nach Hause. Die Gemeindeverwaltung wünscht Ihnen ein schönes Fest und eine gute Heimfahrt.



### Programm Oberwiler Bundesfeier

- ab 16 Uhr Familienprogramm und Festwirtschaft
- 19.00 Uhr offizielle Eröffnung
- 19.05 Uhr Musikverein Oberwil
- 19.15 Uhr Ansprache Nationalrätin Sandra Sollberger
- 19.30 Uhr Musikverein Oberwil
- 20.15 Uhr Jodlerclub Oberwil
- 21.30 Uhr Lampionumzug
- 22.30 Uhr Feuershow «In love with fire»
- bis 24 Uhr Tanzmusik mit dem Trio Alpenpoppers

Gemeindeverwaltung



### Umwelttipp – Wassersparendes Gärtnern

Auch diesen Sommer warten wir vergeblich auf ergiebigen Regen. Viele Pflanzen kommen auch mit wenig Wasser klar. Sie haben entweder tiefe Wurzeln, eigene Wasserreserven oder spezielle Anlagen, die Verdunstung einzuschränken. Der Gemüse- oder Blumengarten beherbergt aber meistens Pflanzen mit einem erhöhten Wasserbedarf.

Prinzipiell gilt: lieber einmal viel Wasser als häufig wenig zu geben. Zudem sollte die Bewässerung nicht flächig, sondern gezielt erfolgen. Es ist leicht einzusehen, dass Giessen vor oder bei grosser Hitze zu grossem Wasserverlust durch Verdunstung führt und das lebenspendende Nass die Wurzeln unter Umständen gar nie erreicht. Am Abend hingegen hat das Wasser Zeit, sich in die tieferen Erdschichten auszubreiten, wo es dann längere Zeit zur Verfügung steht.

Um die Verdunstung über die Erdoberfläche zu vermindern, lohnt es sich, die oberste Erdschicht zu lockern. So wird die Saugwirkung durch den Kapillareffekt (das Aufsteigen von Wasser in engen Röhren, Spalten oder Hohlräumen) unterbrochen. Die oberste lockere Schicht dient dann als Feuchtebarriere. Sie wird zwar total austrocknen, darunter bleibt die Feuchte aber erhalten. Probieren Sie es aus. Schon meine Grossmutter sagte: «Einmal hacken ersetzt zehnmal giessen!»

Ein gehackter Boden kann einen Platzregen auch besser aufnehmen. Allerdings stellt sich danach die Kapillarwirkung zur Oberfläche wieder ein. Wenn die oberste Schicht leicht angetrocknet ist, sollte man die Kapillaren mit der Hacke möglichst bald wieder brechen. Das geht nun viel einfacher als das erste Hacken. So können Sie den kostbaren Regen unter der Oberfläche halten.

Eine andere Methode ist gezieltes Mulchen. Das Mulchmaterial kann auch als Schutz gegen Verdunstung und für eine verbesserte Wasseraufnahme dienen. Die Mulchschicht sollte aber nur dünn sein!

Dazu braucht es auch etwas Gelassenheit. Wenn zum Beispiel Tomaten oder Kürbisse welken, ist dies noch kein Drama. Das Welken ist vorerst einmal ein Schutzmechanismus der Pflanze, um die Verdunstung zu minimieren. Nach dem abendlichen Giessen erholen sich die Pflanzen dann meist sehr schnell wieder. Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem Garten.

Energie- und Umweltkommission

## Veranstaltungskalender 2017

Datum	Anlass / Wer	Ort
27. Juli 8 Uhr	Töff Haie BLT Motorradtour in den Hotzenwald Motorradclub Töff Haie BLT	Smuggler's Pub Oberwil
28.–29. Juli 9–12 Uhr und 13–16 Uhr	Workshop Silberlöffel schmieden Barbara Amstutz, Silberschmiedin	Ziegelei, Atelier M13/14
30. Juli 8.30–19 Uhr	Töff Haie BLT Töfftour zur Guggeli-Oase Motorradclub Töff Haie BLT	Smuggler's Pub Oberwil
1. August 16 Uhr	Bundesfeier in Oberwil Einwohnergemeinde Oberwil	Wehrlinplatz
3. August 19.30 Uhr	Töff Haie BLT Hock Motorradclub Töff Haie BLT	Smuggler's Pub Oberwil
11. August	Töff Haie BLT Orientierungshock 4-Täger, nur für Teilnehmer Motorradclub Töff Haie BLT	Smuggler's Pub Oberwil
12. August 10–12 Uhr	Obligatorische Übungen Schützengesellschaft Oberwil	Schiessstand «Schnäggenberg» an der Therwilerstrasse
12.–13. August 7 Uhr	Töff Haie BLT Töfftour 2-Täger Silvrette-Bielerhöhe Motorradclub Töff Haie BLT	Pratteln Raststätte
13. August 10–16 Uhr	Oberwill sportlich syy Sportkommission	verschiedene Sportanlagen
15. August 14 Uhr	Leimentaler Jassmeisterschaft 2017 Für das OK Friedrich Jeger	COOP Restaurant im Megastore
16. August 14–17 Uhr	Spielnachmittag auf dem Eisweiher Schnäggeträft	Eisweiher Areal
18. August 17.30 Uhr	Volkstümlicher Abend Vorabend zum 9. Fraumatt-Schwinget VFSO Verein Fraumatt-Schwinget Oberwil	Festareal Fraumatt
19. August	9. Fraumatt-Schwinget VFSO Verein Fraumatt-Schwinget Oberwil	Fraumatt
19. August 10–12 Uhr	Obligatorische Übungen Schützengesellschaft Oberwil	Schiessstand «Schnäggenberg» an der Therwilerstrasse
20. August	z Oberwil unterwäggs 2017 Einwohnergemeinde Oberwil	Bürgerschüre
24. August 18–20 Uhr	Obligatorische Übungen Schützengesellschaft Oberwil	Schiessstand «Schnäggenberg» an der Therwilerstrasse
29. August 14 Uhr	Leimentaler Jassmeisterschaft 2017 Für das OK Friedrich Jeger	COOP Restaurant im Megastore

Einträge in diesen Kalender können Sie über die Homepage der Gemeinde Oberwil ([www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)) vornehmen.

Weitere Artikel finden Sie auf den Seiten  
**LEIMENTAL und KIRCHE**



## Vertrauen bauen durch Professionalität auf jeder Stufe.

Die Verwirklichung eines Bauprojekts findet in einem sich stetig und rasch entwickelnden Umfeld statt. Verlassen Sie sich dabei auf ein festes Fundament: Effizienz, Transparenz und Zuverlässigkeit der Piora Generalunternehmung.



Piora AG | Generalunternehmung  
[www.piora.ch](http://www.piora.ch)

Basel, Bern, Chur, Genf, St. Gallen,  
Zug/Luzern, Zürich, Zürich-Flughafen

Zukunft Raum geben.

### Gemeindeverwaltung:

Hauptstrasse 24  
Telefon 061 405 44 44  
Fax 061 405 42 14  
Homepage: [www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)

### Schalterzeiten:

**Vormittag**  
Mo, Mi, Do, Fr 9.30–11.30 Uhr  
Dienstag 8.00–11.30 Uhr  
**Nachmittag**  
Mo, Mi 13.30–16.30 Uhr  
Dienstag geschlossen  
Donnerstag 13.30–18.30 Uhr  
Freitag 13.30–16.00 Uhr

Das Telefon wird ab 8 Uhr bedient

### Gemeindepräsident:

Hanspeter Ryser  
Telefon 061 401 31 43  
Sprechstunde nach Vereinbarung  
unter Telefon 061 405 44 44

### Abteilung Soziales:

Hauptstrasse 28  
Telefon 061 405 44 44

### Abteilung Bau:

Hohlegasse 6  
Telefon 061 405 42 42

### Abteilung Finanzen:

Hauptstrasse 18  
Telefon 061 405 44 44

### Gemeindepolizei:

Hauptstrasse 24  
Telefon 061 405 43 07

### Schalterzeiten Gemeindepolizei:

Montag, 8–10 Uhr (bitte klingeln)  
Mittwoch, 13.30–15.30 Uhr  
Donnerstag, 16–18 Uhr

### Werkhof:

Sägestrasse 5  
Mo–Fr 11.30–12.00, 16–16.30 Uhr  
Telefon 061 405 42 50

### Bürgergemeinde:

Präsident: Hanspeter Ryser  
Im Buech 15  
Telefon P 061 401 31 43  
Fax 061 401 31 02  
Kontaktperson (Schreiberin):  
Monika Zehnder  
Telefon P 061 401 09 83  
Homepage: [www.bg-oberwil.ch](http://www.bg-oberwil.ch)

### Kindes- und Erwachsenen- schutzbehörde Leimental

Telefon 061 599 85 20

### Spitex Oberwil plus:

Telefon 061 401 14 37

### Zivilschutz Leimental:

Dominik Ebner  
Telefon 061 599 69 64

### GGA-Störungsdienst:

Telefon 0800 727 447

### Brunnmeister/Wasserversorgung:

Heinis AG, Biel-Benken  
Telefon 061 726 64 22

### Baugesuch

**BG-Nr. 0336/2017**, Marsala Alessandro und Luongo Fabienne, Bleimattweg 15, 4104 Oberwil. 1. Neuauflage: zusätzliche Unterkellerung, Parz. 137, Bleimattweg 15, 4104 Oberwil. Planung durch Marsala Alessandro und Luongo Fabienne, Bleimattweg 15, 4104 Oberwil

Die Pläne können auf der Gemeindeverwaltung (Abteilung Bau, Hohlegasse 6) nach telefonischer Vereinbarung mit Sarah Saunders (061 405 42 48) eingesehen werden. Einsprachen sind bis zum 7. August 2017 schriftlich und begründet in vier Exemplaren an das Bauinspektorat Basel-Landschaft, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten.



### Noch 2 Wochen...

Den Flyer mit dem Lageplan zu  
«Oberwill sportlich syy» kannst du  
downloaden auf [www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)  
im Veranstaltungskalender.



## 20 Jahre Carbone

In den Sommerferien ist Italien weiterhin eine der beliebtesten Urlaubsdestinationen. Dafür gibt es viele Gründe. Einer geht garantiert durch den «Bauch» und ist die Kulinarik. Aber nicht nur die «Schnäggen», sondern die gesamte BiBo-Leserschaft hat das Glück, dass sie nicht unbedingt nach «Bella Italia» fahren müssen, um die köstliche italienische Küche geniessen zu können.

Denn im Herzen von Oberwil an der Hauptstrasse 43 führt ein charismatischer Signore einen Delikatessenladen (mit Bar und Restaurationsbetrieb notabene), der «Italianità pur» ausstrahlt und repräsentiert. Nicht nur Insider wissen, dass hinter diesem Gourmetladen Antonio Carbone (und sein Team) steht. Und dies seit zwei Jahrzehnten. 20 Jahren sind für eine «Einzelmaske» eine lange Zeit. In einem Umfeld, das steten Veränderungen unterworfen ist. Aber bei «Carbone», wie «Specialità Italiane – Caffè-Bar» schon mal salopp im Volksmund genannt wird, hat man Gewähr, dass man für sein Geld absolute Spitzenqualität und italienische Authentizität erhält.

BiBo macht seine Leserschaft schon jetzt darauf aufmerksam, dass am Samstag, dem 2. September, von 14 bis 2 Uhr ein grosses Fest steigen wird. Denn «20 Jahre Carbone – Gourmetlädli» wollen würdig, und all'Italiana, gefeiert werden. An jenem Wochenende wird Oberwil eh eine «Festhütte» sein, denn auch das Windreedlifest findet diesmal von Freitag bis Sonntag statt.

Wir kennen bereits das Festprogramm. Wir wissen, welche Attraktionen Antonio Carbone bereithält. Die grosse Kochpfanne ist auch bereit – zu Jubiläumspreisen wird es Speis und Trank geben, die ... Sie auch in «Bella Italia» in diesem Sommer nicht gefunden haben. Ja, BiBo macht Sie «gluschtig». Und bittet Sie, sich diesen Samstag freizuhalten. Denn im Ortskern von Oberwil wird während zwölf Stunden ganz viel «Italianità» herrschen. Diesen Jubiläumstag wird der internationale Steptänzer und Schauspieler Angelo Borer moderieren.

Georges Küng



Antonio Carbone lädt zu «20 Jahre Carbone – Gourmetlädli» ein – und wird seine Gäste kulinarisch verwöhnen. Foto: Küng

## Die Bundesfeier wird ein Hit



Im Jahr 2015 musste die Feier in die Wehrlinhalle verlegt werden, im letzten Jahr feierte man auf dem Platz draussen. Fotos: Küng

Am nächsten Dienstag begeht die Schweiz ihren Nationalfeiertag. Eine Chronik zum 1. August finden Sie in dieser Ausgabe auf der Front – geschrieben von Rudolf Mohler, dem ehemaligen, langjährigen Gemeindepräsidenten von Oberwil.

Sowohl in der letzten wie auch in der aktuellen BiBo-Ausgabe hat die Gemeinde ausführlich auf diesen Feier- und Festtag hingewiesen und das detaillierte Programm publiziert.

Festredner, in diesem Falle Rednerin, wird Nationalrätin Sandra Sollberger. Die 44-jährige Powerfrau aus Bubendorf ist übrigens eidgenössisch diplomierte Malermeisterin – und derzeit Vollblut-Politikerin, die seit November 2015 in

Bern als Nationalrätin aktiv ist. Im wahrsten Sinne des Wortes, denn die 1.-August-Rednerin hat in ihrer noch kurzen Amtszeit «z'Bern obe» bereits starke Duftmarken gesetzt.

Der 1. August in Oberwil (seit drei Jahren findet er bekanntlich auf dem Areal des Wehrlinshulhauses, und nicht mehr auf dem Eisweiher, statt) ist ein Tag der Besinnung, Freude, Geselligkeit und des Zusammenseins. Egal, woher man kommt und wie alt man ist.

Und es ist erfreulich, dass sich mit dem (neuen) Verein «Leimentaler Kulturszene», dessen Exponenten sich seit Jahrzehnten für das Leimentaler OpenAir engagieren, junge, engagierte Leute finden liessen, welche für die Festwirt-

schaft verantwortlich zeichnen. Organisator des Anlasses bleibt die Gemeinde.

Kurzum: Am kommenden Dienstag trifft sich «tout Oberwil» zur gemeinsamen 1.-August-Feier. Und beweist, dass das «Schnäggedorf» zwar bezüglich der Einwohnerzahl eine Stadt geworden ist, den dörflichen Charakter jedoch bewahrt hat. Und nicht die Anonymität wird «ausgelebt», sondern das Miteinander und Zusammensein gehegt und gepflegt. Denn ein Blick auf das Festprogramm zeigt, dass alle auf ihre Rechnung kommen werden.

Und ein Blick auf die Langzeit-Wetterprognose zeigt, dass für den 1. August schönes Sommerwetter angekündigt ist. Georges Küng

### Gratulationen

#### Geburtstage

Am Freitag, 28. Juli 2017, feiert **Peter Dufner-Meyer**, wohnhaft am Waldrain 7, seinen 80. Geburtstag.

**Ludmila Strnad-Pospisil**, wohnhaft an der Birkenstrasse 27, feiert am Montag, 31. Juli 2017, ihren 80. Geburtstag

Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren ganz herzlich und wünscht ihnen einen schönen Festtag und alles Gute.

### Vereine



#### Öffnungszeiten August

Am **Montag, 31. Juli**, bleibt die Bibliothek geschlossen. Am **Montag, 7. August**, ist die Bibliothek geöffnet von **14.30–19.30 Uhr**. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ab **Montag, 14. August**, gelten wieder die gewohnten Öffnungszeiten. Wir wünschen Ihnen weiterhin sonnige und erholsame Ferien. Informieren Sie sich auch über unsere Website [www.bibliothek-oberwil.ch](http://www.bibliothek-oberwil.ch)  
Ihr Bibliotheksteam

#### 1. August 2017

➔ **Vorgezogener Redaktionsschluss und verschobenes Erscheinungsdatum**

Redaktionsschluss für die Ausgabe des BiBo vom Freitag, 4. August, ist bereits am **Freitag, 28. Juli, 17 Uhr**.

Der Inserateschluss ist am **Montag, 31. Juli, 12 Uhr**.

### Dies und Das

#### LEIMENTALER OPEN AIR OBERWIL

##### Leimentaler OpenAir an der Bundesfeier in Oberwil

Gut einen Monat ist es nun schon her, seit die erfolgreiche 14. Ausgabe des Leimentaler OpenAirs zu Ende gegangen ist. Auch in diesem Jahr hat es sich als ultimativen Musik- und Kulturtyp bewiesen, der aus mehreren Gründen für die Schweiz und die Region einzigartig ist: Als Musikfestival aus der Region für die Region holen die Veranstalter jedes Jahr die angesagtesten Acts der Schweiz und der Region auf die Bühne. Ein erneuter Besucherrekord von 1800 Besuchern bestätigt, dass dieses Konzept durch und durch aufgeht.

Der Juli neigt sich bereits dem Ende zu und damit rückt die 1.-August-Feier in Oberwil immer näher. Wir vom OK des Leimentaler OpenAirs freuen uns bekannt geben zu können, dass wir von der Gemeinde Oberwil die ehrenvolle Aufgabe erhalten haben, das Catering der diesjährigen Bundesfeier organisieren und durchzuführen zu dürfen! Natürlich bleiben wir unserem bekannten «LOA-Konzept» treu und verkaufen knackige Würste, saftige Fleisch- und Veggieburger, Pommes frites, frischen Kartoffelsalat und verführerisch süsse Crêpes. Kühler Biomost und frisch gezapftes Biobier erfreuen die trockenen Kehlen.

Wir freuen uns auf einen tollen Abend mit guter Musik und Unterhaltung. Gerne heissen wir Sie bei uns willkommen und freuen uns Sie bewirten zu dürfen. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von uns kulinarisch verwöhnen.

Wir bedanken uns bei der Gemeinde Oberwil für die gute Zusammenarbeit.

Nico Zehnder

**reinhardt**

**Sie denken, Sie kennen Basel?**  
**Wir wetten, es gibt auch für Sie noch viel zu entdecken!**



Dominik Heitz

#### Stadtjäger

Ein Spaziergang zu Basels versteckten Besonderheiten

**Jetzt erhältlich**

**Dominik Heitz**  
**Stadtjäger**  
**Ein Spaziergang zu Basels versteckten Besonderheiten**  
**176 Seiten, kartoniert**  
**CHF 19.80**  
**ISBN 978-3-7245-2218-8**

**Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)**

## Am Nebentisch entdeckt

Es ist eine Selbstverständlichkeit, dass der Verfasser dieser Zeilen in einem Restaurantsbetrieb des «BiBo-Landes» zu Mittag isst, wenn er einen Termin mit einer Persönlichkeit hat. So geschehen vor einer Woche, als der Journalist mit Rudi Niescher über kommende Projekte sprach. Unsere Leserschaft kennt den Therwiler, der einst ein landesbekannter Gastronom war, jetzt im «Ruhestand» sich einer seiner Leidenschaften, dem Fotografieren, widmen kann. Davon können der Verkehrsverein Leimental und weitere Institutionen aus dem Birsig- und Leimental, darunter selbstverständlich auch der BiBo, profitieren. Der Mittagslunch fand in der «Grossmatt» zu Therwil statt. Und wenn ein Fotograf und Medienschaffender köstlich speisen (merci, Familie Hellinger mit Team), ist automatisch Neugierde im Spiel. Vor allem, wenn am Nebentisch acht charmante Damen ebenfalls zu Mit-

tag essen. Und diesmal war es der Fotograf, also Rudi Niescher, der mehr von der Achterrunde erfuhr (gut, der Journalist hatte zum nächsten Termin nach Bottmingen aufbrechen müssen). Bei besagten Ladys handelt es sich um eine Senioren-Gymnastikgruppe, wobei einige der rüstigen Frauen im achten Jahrzehnt stehen. Und sie turnen noch jede Woche einmal. Vorbildlich und nachahmenswert – auch für jüngere (männliche) Semester. Und zweimal im Jahr treffen sie sich zu einem gemeinsamen Lunch in einer «Leimentaler Beiz». Die BiBo-Redaktion und der Reinhardt Verlag wie auch Rudi Niescher wünschen dieser munteren Frauenschaft noch viele Turnstunden und viele gemeinsame Stunden in Gastro-Lokalitäten des Birsig- und Leimentales. Denn das Gute ist so nah – man muss hierfür nicht in die Ferne (oder über die Grenze ...) schweifen! *Georges Küng*



## Aus Relax-Bar wird Manu's Bar

Sie befindet sich im Ortskern, genauer beim Löwen-Kreisel, und hat das gesellige Therwiler Leben wesentlich geprägt. Die Rede ist von einer kleinen, aber sehr feinen Bar, deren offizieller Name (Relax-Bar) bereits Programm ist. Bekannt ist sie auch als «Hürzi's Bar», denn der langjährige Besitzer/Betreiber (Chris Hürzeler) hat ihr eine unvergleichliche Handschrift gegeben. Nicht nur Insider, und von denen gibt es viele, wissen, dass Chris sich beruflich verändern wird – und somit die Relax-Bar geschlossen wurde. Aber BiBo hat erfahren, dass es einen Nachfolger, oder korrekter Nach-

folgerin, gibt. Manuela Löw, in Therwil garantiert nicht gänzlich unbekannt, wird die «neue» Bar (Manu's Bar) am 11. August (am übernächsten Freitag also), genau um 11.11 Uhr, wiedereröffnen. Damit ist gewährleistet, dass Therwil weiterhin eine gemütliche Lokalität aufweist, in der man viel mehr als nur sein verdientes Feierabendbier geniessen kann. BiBo wird in einer der nächsten Ausgaben näher auf die Wiedereröffnung dieses beliebten Treffpunktes (für Jung und Alt aus nah und fern) zu sprechen kommen. *(kü)*

## Volg Rezept:

### Gefülltes Tessinerbrot vom Grill für 4 Personen

- 1 Lauch
- 4 Champignons, gross
- Salz, Pfeffer aus der Mühle
- ½ TL Sonnenblumenöl
- 150 g Holzerkäse
- 2 Tomaten
- 1 Tessinerbrot



#### Zubereitung

1. Lauch längs halbieren und in lange Stücke schneiden. Im Salzwasser kurz blanchieren, kalt abschrecken und abtropfen lassen. Pilze in dicke Scheiben schneiden, im heissen Öl beidseitig braten und würzen. Käse und Tomaten in Scheiben schneiden. 2. Brot in 1 cm breiten Abständen einschneiden, aber nicht durchschneiden. 4 Brotscheiben heraustrennen, sodass das Brot noch zusammenhält. Lücken und Einschnitte mit Käse, Pilzen und Gemüse füllen, mit Pfeffer würzen. Das Brot bei kleiner Hitze auf einer Aluschale ca. 25 Min. grillieren.

Zubereitungszeit: ca. 20 Min. + ca. 25 Min. grillieren

Tip: Zusammen mit Salat ergibt es eine kleine Hauptspeise.

### Aprikosen-Smoothie für 4 Personen

- 20 Aprikosen angetaut
- 8 Eiswürfel, zerstoßen
- 180 g Naturjogurt
- 1,5 dl Milch
- Zimt und Zucker nach Belieben



#### Zubereitung

Für den Aprikosen-Smoothie alle Zutaten mixen, nach Belieben süssen und mit Zimt abschmecken.

Weitere Rezepte finden Sie auf <http://www.volg.ch/rezepte/>

**2.50** statt 3.60

**Whisky-Steak mariniert**  
100 g

**1.-** statt 1.25

**Nestlé LC1**  
div. Sorten, z.B. Vanille, 150 g

**6.30** statt 7.95

**Magnum**  
Mini, 6er-Pack

**3.80** statt 5.95

**Vittoria Trauben**  
Italien, kg

**1.-** statt 1.50

**Kopfsalat rot**  
Schweiz, Stück

**2.95** statt 4.45

**Agri Natura Cervelas**  
3 für 2, 3 x 100 g

**5.50** statt 6.90

**Luzerner Rahmkäse**  
55% F.i.T. 240 g

**Ab Mittwoch Frische-Aktionen**

# Volg Aktion

Montag, 24.7. bis Samstag, 29.7.17

**2.50**

**Kambly Army Biscuits**  
100 g

**4.85** statt 6.50

**Zweifel Chips**  
div. Sorten, z.B. Paprika, 280 g oder Nature, 300 g

**7.70** statt 11.55

**Hero Rösti**  
div. Sorten, z.B. Original, 3 x 500 g

**4.45** statt 5.60

**Griechische Oliven**  
div. Sorten, z.B. schwarz, 2 x 200 g

**6.30** statt 7.95

**Valser**  
Classic, 6 x 1,5 l

**1.35** statt 1.80

**Feldschlösschen Original**  
50 cl

**14.30** statt 17.95

**Stella d'Argento**  
Primitivo di Manduria DOC, Italien, 75 cl, 2015

**11.80** statt 19.70

**Tempo WC-Papier**  
div. Sorten, z.B. weiss, 3-lagig, 24 Rollen

**8.95** statt 11.25

**Whiskas**  
div. Sorten, z.B. Fleisch-Auswahl in Sauce, 12 x 100 g

**19.90** statt 27.40

**Maga**  
div. Sorten, z.B. Universal compact, Pulver, 2 x 18 WG

**7.95** statt 9.95

**LINDT SCHOKOLADE**  
div. Sorten, z.B. Kirschtengel, 125 g

**3.90** statt 4.60

**HERO DELICIA KONFITÜREN**  
div. Sorten, z.B. Aprikosen, 320 g

**7.65** statt 9.-

**KELLOGG'S CEREALIEN**  
div. Sorten, z.B. Tresor Choco Nut, 2 x 375 g

**4.55** statt 5.40

**HEINZ KETCHUP**  
2 x 570 g

**2.35** statt 2.95

**RAMSEIER SÜSSMOST**  
1,5 l

**3.95** statt 4.90

**NIVEA RASIERSCHAUM UND AFTERSHAVE**  
div. Sorten, z.B. Rasierschaum mild, 2 x 200 ml

**7.60** statt 9.60

**SIPURO**  
div. Sorten, z.B. Badreiniger, Spray, 2 x 500 ml

In kleineren Volg-Verkaufsstellen evtl. nicht erhältlich

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.volg.ch](http://www.volg.ch). Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail. Druck- und Satzfehler vorbehalten.



**Vereine**



**Ferienpass-Aktivität  
Abenteuer im Wald**

Schon zum sechsten Mal durften die Ferienpasskinder einen spannenden Nachmittag mit der Jungschar Ettingen/Therwil erleben. 20 Kinder machten sich an einem heissen Sommernachmittag auf den Weg in den kühlen Wald. An verschiedenen Posten konnten die Kinder Seilknoten üben, sich über die Natur informieren und verbunden mit einem Wettbewerb fleissig Holz suchen. Mutig schlängelten sie sich auch durch einen dunklen Blachenschlauch und kamen mit strahlenden Augen wieder hervor. Nach dem sehr feinen «Zvierer» vom Feuer und einer Geschichte, war der tolle Nachmittag leider viel zu schnell vorbei. Wenn du auch gerne einmal Jungschi-Luft schnuppern möchtest, findest du auf der Homepage [www.js-ettingen.ch](http://www.js-ettingen.ch) weitere Informationen. Freie Plätze für Ferienpass-Aktivitäten findest du auf [www.regio-ferienpass.ch](http://www.regio-ferienpass.ch). Wir freuen uns auf dich!



**Veranstaltungen**



**Wanderung am  
Brienzersee**

Samstag, 5. August 2017

Wir wandern entlang des schönen Brienzersees von Iseltwald zu den grossartigen Giessbachfällen und weiter nach Brienz.

**Wanderzeit:**  
3½ Std., ↗ 161 m und ↘ 160 m

**Ausrüstung:**  
Wanderschuhe, Wanderstöcke

**Kosten:** Fr. 134.40 / ½-Tax Fr. 67.20

**Verpflegung:** aus dem Rucksack

**Treffpunkt:**  
7.40 Uhr Bahnhofhalle Basel SBB. Aus-  
kunft und Anmeldung bis 30. Juli 2017  
bei: Stefan Flückiger, [chuchu@windows-live.com](mailto:chuchu@windows-live.com)

[www.naturfreunde-nw.ch](http://www.naturfreunde-nw.ch)  
Sektion Birsigtal und Birseck



**Tanznachmittag  
mit Manfred**

Am **Donnerstag, 27. Juli, 14 Uhr** im Foyer von Dreilinden, Langegasse 61 in Oberwil, laden wir Sie herzlich zu einem Tanznachmittag mit dem Alleinunterhalter Manfred ein. Das Aktivierungsteam freut sich auf einen vergnüglichen Nachmittag mit Ihnen und unseren Bewohnern.

**Lottomatch**

Wir laden Sie herzlich ein am **Freitag, 28. Juli, um 14.30 Uhr** im Foyer von Dreilinden, Langegasse 61 in Oberwil an unserem beliebten Lottonachmittag teilzunehmen.

Lassen Sie sich vom Lottofieber packen – es gibt schöne Preise zu gewinnen. Wir freuen uns auf Sie.

Weitere Veranstaltungshinweise finden Sie im Internet unter: [www.drei-linden.ch](http://www.drei-linden.ch)

**Konzerte**



**Lager-Abschlusskonzert  
2017 der Oboenklasse**

Zum 20. Mal führen Judith Wenziker, Oboenlehrerin an diversen Musikschulen und Gymnasien in Baselland, zusammen mit Raphael Ilg, freischaffender Oboist, ihr Oboenlager durch. Mit ihren Schülerinnen und Schülern präsentieren sie die im Lager erarbeiteten Stücke in einem unterhaltsamen Abschlusskonzert. Es erwarten Sie diverse Ensembles, grosse und kleine Formationen sowie alte und neue Musik, kunterbunt zusammengestellt. Seien Sie herzlich willkommen am **Samstag, 5. August 2017, im Mehrzweckraum Schulanlage Am Marbach in Oberwil. Beginn 18 Uhr.** Eintritt ist frei – freiwillige Kollekte zugunsten des Musikschul-Fonds.



**Kursangebote**



**Cool im Pool**  
Die Schwimmschule

**Anmeldebeginn  
Kinderschwimmkurse**

Buchen Sie ab dem **1. August um 20 Uhr** auf unserer Webseite [www.sbo-coolimpool.ch/kurs-buchen](http://www.sbo-coolimpool.ch/kurs-buchen) einen Schwimmkurs für Ihr Kind. Eine Anmeldung kann *nur* über unser Kurssystem auf der Website erfolgen. Für eine Anmeldung ist eine einmalige Registrierung auf unserer Website notwendig. Falls Sie sich bereits auf unserer Website registriert haben, bitten wir Sie, sich mit Ihrem Passwort und Benutzernamen anzumelden. Wir empfehlen Ihnen, die Kurse frühstmöglich zu buchen.

**Kinderkurse am Dienstag**  
(3 Kurse gleichzeitig)

**Ort:** Hallenbad Oberwil  
**Datum:** 29. August–7. November  
**Zeit:** 17.10–17.45 Uhr (Level 2)  
17.10–17.45 Uhr (Level 4)

**Kinderkurse am Mittwoch**

**Ort:** Hallenbad Oberwil  
**Datum:** 30. August–8. November  
**Zeit:** 14.10–14.45 (Level 1)  
14.10–14.45 (Level 5)  
14.55–15.30 (Level 2)  
14.55–15.30 (Level 6)  
15.40–16.15 (Level 3)  
15.40–16.15 (Level 4)  
16.25–17.00 (Level 1)  
16.25–17.00 (Level 6)  
17.10–17.45 (Level 2)  
17.10–17.45 (Level 5)  
17.55–18.30 (Level 3)  
17.55–18.30 (Level 4)

**Kurse am Donnerstag**

**Ort:** Hallenbad Oberwil  
**Datum:** 31. August–9. November  
**Zeit:** 16.30–17.05 (Level 4)  
16.30–17.05 (Level 6)  
17.10–17.45 (Level 3)  
17.10–17.45 (Level 5)

**Kinderkurs am Freitag**

**Ort:** Hallenbad Bottmingen  
**Datum:** 1. September–10. November  
**Zeit:** 17.05–17.40 (Level 7–10)

**Erwachsenenkurs am Sonntag**

**Ort:** Hallenbad Bottmingen  
**Datum:** 3. September–12. November

**Kosten** (inkl. Eintritt):  
Kinderkurse: Fr. 155.–  
Erwachsenenkurse: Fr. 205.–  
**Anzahl Lektionen:** 9

**Einstufung**

Sie sind für die korrekte Wahl des Kurses zuständig. Mailen Sie uns bei Unsicherheiten ([coolimpool@sbo-online.ch](mailto:coolimpool@sbo-online.ch))! Wir kontrollieren vor Kursbeginn nicht, ob Sie für Ihr Kind das passende Level gewählt haben. Nach Kursbeginn können wir nur eine Umteilung vornehmen, wenn in den anderen Kursen noch Platz vorhanden ist. Bei einer falschen Einstufung bleiben die Kurskosten vollumfänglich geschuldet.

Weitere Informationen zu Cool im Pool finden Sie auf unserer Webseite: [www.sbo-online.ch](http://www.sbo-online.ch) > Schwimmschule

**30 JOOR JUNGSCHI ETTIGE & DÄRWIL**

**DIE JUNGSCHAR ETTINGEN & THERWIL FEIERT 30 JAHRE  
VOLLER GESCHICHTEN. FEIERN SIE MIT UNS!**

**2. SEPTEMBER 2017**



Die Cevi-Jungschi Ettige & Therwil wird 30 Jahre alt! Diesen Anlass nutzen wir und feiern ein grosses Fest auf dem Areal des Bahnhofschauspiels in Therwil. Alle Ehemaligen der Jungschi, Eltern, Freunde, Kinder und deren Freunde und auch alle anderen interessierten Personen sind herzlich eingeladen, dabei zu sein!

Die Jungschar Ettingen & Therwil feiert 30 Jahre voller Geschichten. Feiern Sie mit uns!

Oved Tavel

**Das Programm:**

- 10 – 18 Uhr:
- Stände mit attraktiven Angeboten
- Bullriding
- Kletterwand
- Bubble Soccer
- Armbrustschieszen
- Festwirtschaftsbetrieb
- ... und vieles mehr

18 – 19.30 Uhr:  
Abendessen in der Festwirtschaft

19.30 Uhr:  
Festgottesdienst in der Mehrzweckhalle

**Notfalldienste Leimental**

**Binningen, Bottmingen:** Hausärztliche Notfallpraxis im Bruderholzspital: Wochenende und Feiertage 9–20 Uhr

**Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Bättwil, Flüh, Hofstetten, Mariastein, Metzlerlen, Burg:** Folgende Hausärzte sind an den unten aufgeführten Tagen für Notfälle jederzeit für Sie da.

Do, 27. Juli, 8–20 Uhr	Dr. A. Rippstein	Oberwil	061 406 96 66
Do, 27. Juli, ab 20 Uhr	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
Sa, 29. Juli, 8–20 Uhr	Dr. P. Beutler	Therwil	061 721 71 35
Sa, 29. Juli, ab 20 Uhr	Dr. P. Beutler	Therwil	061 721 71 35
So, 30. Juli, 8–20 Uhr	Dr. E. Preisig	Biel-Benken	061 721 53 53
So, 30. Juli, ab 20 Uhr	Dr. E. Preisig	Biel-Benken	061 721 53 53
Di, 1. August, 8–20 Uhr	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
Di, 1. August, ab 20 Uhr	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
Do, 3. August, 8–20 Uhr	Dr. P. Jäggi	Biel-Benken	061 726 80 00
Do, 3. August, ab 20 Uhr	Dr. P. Jäggi	Biel-Benken	061 726 80 00

An allen anderen Tagen rufen Sie bitte Ihren Hausarzt an, er wird sich um Sie kümmern oder seinen Vertreter angeben. Sollten Sie den Notfallarzt nicht erreichen, bitte Notrufzentrale anrufen, Tel. 061 261 15 15

**Kochkurse im Oasis in Oberwil!**

Ab **CHF 95.–**  
pro Kurs

Die **Kursdaten** können Sie auf der Internetseite einsehen und reservieren.

**baumannoberwil.ch**

> Kochstudio > Kochkurse



KOCHSTUDIO OASIS GMBH, MÜHELMATTSTRASSE 28, 4104 OBERWIL, DAS KOCHSTUDIO

**1. August 2017**

➔ **Vorgezogener  
Redaktionsschluss  
und verschobenes  
Erscheinungsdatum**

Redaktionsschluss für die Ausgabe des BiBo vom Freitag, 4. August, ist bereits am **Freitag, 28. Juli, 17 Uhr.**

Der Inserateschluss ist am Montag, 31. Juli, 12 Uhr.

## Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen



### Herzlich willkommen

Wir begrüssen Matthias als Vikar in unserer Kirchgemeinde:



Liebe Kirchgemeinde in gut einem Monat begeben Sie sich auf das letzte Wegstück meiner Pfarrausbildung. Ich freue mich sehr, das Lernvikariat in der Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen

zu absolvieren und unter der Anleitung von Pfarrer Tom Myhre in die praktische Tätigkeit des Pfarrberufs eingeführt zu werden. Das Lernvikariat dauert ein Jahr und ist begleitet von Theoretikern und -wochen. Nach Abschluss der praktischen Prüfungen werde ich als Pfarrer ordiniert.

Kurz zu meiner Person: Ich bin Anfang 30 und wohne gemeinsam mit meiner Partnerin und unserem Hund in Basel nahe der Stadtgrenze zu Binningen. Ursprünglich bin ich gelernter Chemielaborant, habe dann aber nach Abschluss der Matura mit dem Theologiestudium an der Universität Basel begonnen, welches ich nun diesen Sommer abschliessen werde. Schon früh habe ich mich ehrenamtlich in der Kinder- & Jugendarbeit engagiert, später arbeitete ich parallel zum Studium einige Jahre als Jugendarbeiter.

Ich bin gespannt auf die lehrreichen Erfahrungen in den vielfältigen Arbeitsbereichen des Pfarrberufs und auf die vielen Begegnungen in der Kirchgemeinde. Ich freue mich, Sie bald persönlich kennenzulernen. Mein Büro werde ich am Schafmattweg beziehen.

Matthias Wetter, Vikar

Vikar Matthias Wetter wird von August 2016 bis Juli 2017 in der Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen sein einjähriges pfarramtliches Praktikum absolvieren. Wir heissen ihn herzlich willkommen und wünschen ihm ein gutes Vikariatsjahr in Binningen-Bottmingen.

Pfarrer Tom Myhre

## Sommerkonzert in der St. Margarethenkirche

### The Secret Fire of love – Songs und Airs von Henry Purcell

am Sonntag, 30. Juli, um 17 Uhr

Der australische Tenor Daniel Thomson, der katalanische Gambist Bruno Hurtado Gosalvez und der hiesige Cembalist und Organist Thomas Leininger laden im zweiten Konzert der Reihe zu einer besonders exquisiten musikalischen Reise ein: Songs und Airs aus den Opern des berühmten englischen Komponisten Henry Purcell, kombiniert mit Werken des frühen italienischen Belcanto. Die Künstler sind wie stets eingeladen, ihre Konzerte zu moderieren. Wir hoffen, während den ruhigen Ferienwochen möglichst viele musikhungrige Daheimgebliebene und Sommergäste anlocken und begrüssen zu können. Ein sommerlicher Nachmittagsspaziergang könnte so auf ideale Weise abgerundet werden.

Thomas Leininger & G.F. Senn

## Seniorenferien bereiten Freude

Anfang Juli kamen 45 Reisende glücklich nach Binningen und Bottmingen zurück und hatten viel zu erzählen. Acht Tage lang waren sie im Berner Oberland in den Seniorenferien der reformierten und der katholischen Kirchgemeinde gewesen. Ausgehend vom modernen Hotel in Interlaken, spezialisiert auf ältere Gäste, wurde ein tägliches Ausflugsprogramm angeboten: Mit dem Reisekar, aber auch per Schiff, Zahnradbahn, Pferdekutsche oder zu Fuss – in Gruppen, je nach Gehtempo. Bewegung am Morgen, ein Spielnachmittag, aber auch Filmabende, Konzertangebote, Gottesdienst, Gespräche und gemütliches Beisammensein rundeten das Programm ab. Und wer einfach ausruhen und für sich sein wollte, tat das. Die Stimmung war fröhlich, das Wetter passend: Es regnete immer nur dann, wenn ein Dach schützte. Ermutigt von diesen guten Erfahrungen und den vielen schönen Begegnungen, ist das Team Diakonin Tabitha Urech und Theologin Ingrid Schell bereits am Planen der Seniorenferien 2018.

Pfarrer Martin Breitenfeldt

## Römisch-katholische Kirchgemeinde Therwil/Biel-Benken



### Öffnungszeiten Pfarrsekretariat

Das Pfarrsekretariat bleibt während der Sommerferien montags und donnerstags geschlossen.

Rita Kümmerli und Barbara Kramer

### Feiern Sie dieses Jahr Ihre goldene Hochzeit?

Der diesjährige Festgottesdienst der goldenen Paare findet am **Samstag, 2. September, um 15 Uhr** in der Kathedrale St. Urs und Viktor in Solothurn statt. Im Anschluss an den Festgottesdienst sind die Jubelpaare zu einem kleinen Imbiss in der Kantonsschule Solothurn eingeladen. Anmeldung bitte bis spätestens 11. August an: Bischöfliche Kanzlei, Baslerstrasse 58, 4501 Solothurn, Telefon 032 625 58 41, E-Mail: [kanzlei@bistum-basel.ch](mailto:kanzlei@bistum-basel.ch)

Felix Gmür, Bischof von Basel

## Reformierte Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen



### Rückblick und Beschlüsse KGV

An der Kirchgemeindeversammlung vom 27. Juni 2017 im Rekiwet Ettingen haben die Anwesenden folgende Anträge genehmigt:

1. Das **Protokoll** der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 29. November 2016 wird einstimmig genehmigt.
2. **Nicole Meier** wird zur Wahl als Mitglied der **Kirchenpflege** für die laufende Amtsperiode 2017–2020 nominiert.
3. Als **Wahlmodus** wird **stille Wahl** vorgeschlagen und genehmigt.
4. Der fiktive **Wahltermin** für eine allfällige Urnenwahl ist der 24. September 2017. Falls bis zum 28. August 2017 keine weiteren Wahlvorschläge eingehen, erklärt die Kantonalkirche die Wahl von Nicole Meier als rechtsgültig.
5. Die **Rechnung 2016** wird mit einem Ertragsüberschuss von CHF 650'625.82, resultierend aus einem Aufwand von CHF 18'331'295.23 und einem Ertrag von CHF 18'981'921.05 einstimmig genehmigt. Die Nachtragskredite sowie die Verwendung des Ertragsüberschusses sind ebenfalls genehmigt worden.

Neben diesen Beschlüssen ist über das bevorstehende Europäische Jugendtreffen Taizé Basel das vom 28. Dezember 2017 bis 1. Januar 2018 in Basel stattfinden wird, informiert worden. Erwartet werden 15'000 bis 20'000 junge Erwachsene im Alter von 18 bis 35 Jahren. Wir werden Gastgemeinden sein und dazu werden noch Gastgeber gesucht. Interessierte können sich gerne heute schon auf dem Sekretariat melden. Ferner hat das Präsidium in seinem Jahresbericht über die vielen Aktivitäten und Höhepunkte im Kirchenjahr und in den einzelnen Sparten berichtet. Informiert worden ist ebenfalls über die ab 2018 geltenden neuen Gottesdienstzei-

## Kirchenzettel

### Evangelisch-reformierte Kirche

#### Binningen-Bottmingen

Internet: [www.kgbb.ch](http://www.kgbb.ch)

**Amtswoche vom 30. Juli bis 5. August 2017**  
Pfarrerinnen Nadja Müller, Telefon 077 409 33 58

#### Sonntag, 30. Juli

10.15 Kirchgemeindehaus Paradies  
Gottesdienst; Pfrn. Nicole Häfeli, Oberwil  
17.00 St. Margarethenkirche  
Sommerkonzert: «The Secret Fire of Love» – Songs und Airs von Henry Purcell.  
Daniel Thomson, Tenor; Bruno Hurtado Gosalvez, Viola da Gamba, Thomas Leininger, Cembalo

#### Mittwoch, 2. August

Wochengottesdienste; katholische Seelsorger  
14.00 APH Langmatten  
15.00 APH Schlossacker

#### Oberwil-Therwil-Ettingen

Internet: [www.ref-kirche-ote.ch](http://www.ref-kirche-ote.ch)  
E-Mail: [info@ref-kirche-ote.ch](mailto:info@ref-kirche-ote.ch)

#### Freitag, 28. Juli

16.00 Blumenrain  
Gottesdienst im Alters- und Pflegeheim

#### Samstag, 29. Juli

10.30 Dreilinden Oberwil  
Gottesdienst im Alters- und Pflegeheim

#### Sonntag, 30. Juli

10.30 Kirche Oberwil  
Gottesdienst, Pfarrer Christoph Herrmann  
**Therwil und Ettingen gemeinsamer Morgengottesdienst mit Oberwil**  
Kollekte: Heks, Sudan

#### Veranstaltungen der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen

Die wöchentlichen Veranstaltungen finden während den Schulferien NICHT statt.

#### Angebote für Asylbewerbende und Flüchtlinge aus den Gemeinden Oberwil-Therwil-Ettingen im Globus Treff Oberwil, Hauptstrasse 47

Die wöchentlichen Veranstaltungen finden während den Schulferien NICHT statt.

#### Ref. Kirchgemeinde Biel-Benken

Ref. Kirchgemeinde, Kirchgasse 4, 4105 Biel-Benken  
Internet: [www.ref-bb.ch](http://www.ref-bb.ch)

Sekretariat Di-Do 9.00–12.00 Uhr  
Isabelle T. Seker  
Telefon 061 723 81 40  
[sekretariat@ref-bb.ch](mailto:sekretariat@ref-bb.ch)

Präsident Andreas Hartmann  
Telefon 061 421 74 95  
[andreas-hartmann2@bluewin.ch](mailto:andreas-hartmann2@bluewin.ch)

Stellvertretung Pfarrer Markus Wagner  
Telefon 079 482 80 41

Vermietung Begegnungszentrum  
Telefon 077 463 58 01

#### Sonntag, 30. Juli

10.00 Gottesdienst und Taufe,  
Pfarrer Markus Wagner

#### Weitere Anlässe/Informationen:

Ökumenisches Morgengebet  
Jeden Montag, 8.15 Uhr, Kirche

### Proben-Singkreis in der Kirche

Nach den Sommerferien ab Mittwoch,  
16. August, 18.30–20 Uhr

«KiSi» – Kindersingen in der Kirche  
Nach den Sommerferien ab Donnerstag,  
17. August, 17.15–17.45 Uhr

### Evang.-ref. Kirchgemeinde solothurnisches Leimental

Buttiweg 28, 4112 Flüh  
Sekretariat: 061 731 38 86 (Di-Do 8.30–11.30 Uhr)

Internet: [www.kgleimental.ch](http://www.kgleimental.ch)  
E-Mail: [kontakt@kgleimental.ch](mailto:kontakt@kgleimental.ch)

#### Sonntag, 30. Juli

11.00 Tour de Leimental: Gottesdienst, Pfarrer  
Michael Brunner und Christoph Speiser,  
Pfarrkirche Witterswil

### Freikirchen

#### Evangelium für alle Nationen (EfaN) Internationale Christliche Gemeinde

Oberwilerstrasse 40, 4106 Therwil  
(gleich neben «Aldi» Therwil)

#### Gottesdienst

Sonntag um 10 Uhr  
mit separatem Programm für Kinder und Teenies

#### Gebets- und Hausgruppen

Montag, Mittwoch und Freitag.  
Gerne geben wir Details bekannt.

#### Seelsorge, Krankengebet

Jeden Sonntag, aber auch während der Woche  
nach Absprache möglich.

Kontakt David Beljean, Leiter, Tel. 079 746 33 43

#### Freie Evangelische Gemeinde Leimental

Internet: [www.feg-leimental.ch](http://www.feg-leimental.ch)

Freie Evangelische Gemeinde Leimental,  
Mühlemattstrasse 35b, 4104 Oberwil  
(Fiat-Garage «Itamar», gegenüber Coop  
Megastore, zwischen Oberwil und Therwil)

Pfarrer: Dick Leuvenink,  
Bärenweg 14, 4153 Reinach, Tel. 061 723 05 41,  
E-Mail: [pfarrer@feg-leimental.ch](mailto:pfarrer@feg-leimental.ch)

#### Sonntag, 30. Juli

10.00 Gottesdienst  
Auf frischer Tat ertappt – Lehrstunde für  
Ankläger und Angeklagte (Joh. 8, 1–11)

Während der Gottesdienste werden **Kinderhort**  
und **Kids-Treff** angeboten. Ameisli und Jungschar  
finden 14-täglich unter der Woche statt. Das  
Monatsprogramm (TIP) und weitere Information  
zur Kirchgemeinde können Sie anfordern.

### Christkatholische Kirche

#### Kirchgemeinde Birsigtal (Therwil)

E-Mail: [birsigtal@christkatholisch.ch](mailto:birsigtal@christkatholisch.ch)  
Website: <https://christkatholisch.ch/birsigtal>  
Seelsorge: Pfrn. Liza und Pfr. Thomas Zellmeyer,  
Telefon 061 483 92 25

Sekretariat: Barbara Blättler, Tel. 061 481 22 22  
E-Mail: [birsigtal@christkatholisch.ch](mailto:birsigtal@christkatholisch.ch)

#### Sonntag, 30. Juli

9.30 Eucharistiefeier in der Alten Dorfkirche  
Allschwil



Seniorenferien – Auf dem Brienzersee

Foto: Breitenfeldt

## Katholische Kirchgemeinde Ettingen



### 1. August-Gottesdienst

kath. Kirche um 10 Uhr

Nach dem Erfolg vom letzten Jahr haben wir das Glück, dass die Alphornggruppe Enzian dieses Jahr wieder bei uns im Gottesdienst mitwirken wird. Gemeinsam mit Renée Brodwin, Querflöte, und Christina Koch an der Orgel werden sie den Gottesdienst am 1. August bereichern. Nach dem Gottesdienst wird es ein kleines Platzkonzert vor der Kirche geben.

ten in Ettingen, das neue Gebührenreglement für Vermietungen und die feierliche Einweihung des neuen Kirchgemeindesaals in Oberwil. Die nächste Kirchgemeindeversammlung findet am 21. November 2017 in Oberwil statt.

Christina Frühwirth,  
Leiterin Administration

### Rückblick Sommerwanderung mit Asylsuchenden

Eine Gruppe von 13 Männern und Frauen traf sich an einem sehr schönen Sommertag in Therwil. Mit dem Bus kamen wir nach Arlesheim. Wir wanderten vom

Dom zur Ermitage, durch die Höhlen entlang der Ruine. Über die Teiche gelangten wir zu der Grillstelle. Dort grillierten wir, spielten Frisbee, Fussball und genossen die Kühle des Waldes.

Ein grosser Dank gilt der Organisatorin Melitta Spiess, ihrem Team Annette Oppliger und Therese Hunzinger.

Ein Dank ebenfalls an die Asylsuchenden, die nach ihrem Auszug aus anderen Gemeinden aus Baselland extra angereist waren, um mit uns diesen Tag zu verbringen.

Ich freue mich schon auf die nächste Wanderung in den Herbstferien.

Michael Hofmann, Sozialdiakon



Foto: zVg

## Ein Oberwiler-Therwiler gewinnt EM-Goldmedaille



Der für den LC Therwil laufende Jason Joseph aus Oberwil ist am Samstag U20-Europameister über die 110 Meter Hürden geworden. Foto: zVg

Jason Joseph (18, LC Therwil) hat an den U20-Europameisterschaften der Leichtathleten in Grosseto (Italien) die GOLD-MEDAILLE gewonnen. Über 110 Meter Hürden lief der LCT-Athlet mit einem Vorsprung von sieben Hundertstel über die Ziellinie.

Es ist keine Übertreibung, wenn man die Leichtathletik als die polysportivste Sportart bezeichnet. Sprint, Mittel- und Langstrecken gehören ebenso zu dieser Ur-Sportart wie Würfe (Diskus, Kugel, Speer) oder Sprünge (Hoch-, Stabhoch- und Weitsprung). Und die Hürdenläufer (zumindest über 110 Meter) müssen Sprintqualitäten haben, jedoch auch eine ausgefeilte Sprungtechnik.

Im Vorfeld der Titelkämpfe durfte Jason Joseph als Topfavorit für die 110 Meter Hürden betrachtet werden. Der Leimentaler hatte in diesem Jahr in Zofingen den Schweizer U20-Rekord auf grandiose 13,25 Sekunden verbessert – und führte seither die europäische Bestenliste der Junioren an. In Vorlauf und Halbfinal war es dann aber der Schwede Max Hrelja, der überzeugte und die schnellsten Zeiten lief.

Dass Joseph noch Reserven hatte, demonstrierte er im Finallauf. Zwar war dieser, wie erwartet, kein Selbstläufer – der Spanier Luis Salort kam deutlich schneller aus den Blöcken als der Baselbieter. Jason Joseph brauchte denn auch über die Hälfte des Rennens, bis er Salort wieder einholte und die Führung übernahm. Danach lief er den Sieg sicher nach Hause. Mit 13,41 Sekunden trennten ihn sieben Hundertstel vom zweitplatzierten Briten Robert Sakala.

### «Ein völlig neues Gefühl»

Jason Joseph zeigte sich überglücklich über das errungene Edelmetall. «Es ist ein völlig neues Gefühl, Europameister zu werden, als Schweizer Meister zu sein. Man weiss, dass man die gesamte europäische Elite bezwungen hat.» Nicht zufrieden war der Sportklassen-Schüler hingegen mit seiner Leistung respektive

der Zeit. «Mein Rennen war katastrophal», bilanzierte er. «Während dem Rennens dachte ich schon, ich habe es vergeben. Ich konnte mich dann aber zulegen und auf den letzten zehn Metern den Unterschied ausmachen», so der Oberwiler, dem sein Trainer Philipp Schmid vom LC Therwil «eine EM-Medaille zugetraut hatte».

Dass Jason Joseph heute Leichtathletik betreibt und möglicherweise vor einer Weltkarriere steht, ist teils dem Zufall zu verdanken. Jason hatte, wie so viele Jungs, Fussball gespielt, sich dann kurz im Karate versucht – und hatte, ohne Hintergedanken, an einem Sporttag des Sportamtes Basel-Landschaft in Pratteln teilgenommen. Dort wurde er von Dominik Jauch «entdeckt» und wenig später meldeten sich die Klubverantwortlichen des LC Therwil, der von Roman Heggenhorn präsidiert wird, bei ihm. Und trotz viel Verletzungspech ist Jason Joseph heute der schnellste U20-Hürdenläufer von Europa.

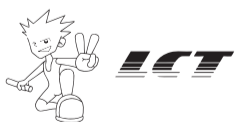
Die BiBo-Redaktion und der Reinhardt Verlag gratulieren zu diesem Triumph, der sportlich im «BiBo-Land» seinesgleichen sucht, herzlich. Und werden sich bei Jason – auch – melden. Zu einem Exklusiv-Interview für die Leserschaft.

Georges Küng

### EM in Grosseto (110 Meter Hürden)

1. Jason Joseph (Schweiz; LC Therwil)	13,41
2. Robert Sakala (England)	13,48
3. Luis Salort (Spanien)	13,48
4. Max Hrelja (Schweden)	13,54
5. Rokas Ickys (Litauen)	13,71
6. Johannes Treiel (Estland)	13,78
7. Leo El Achkar (Frankreich)	13,92
8. Liam van der Schaaf (Holland)	DSQ

## Jason Joseph ist U20 Europameister



(PS) Er war als Favorit und Saisonschnellster in Europa nach

Grosseto (ITA) angereist und konnte sich am Ende deutlich gegen die europäische Konkurrenz durchsetzen. Jason Joseph wird mit einer Zeit von 13,41 Sekunden U20-Europameister über die 110 m Hürden! Noch nie konnte ein Athlet aus der Region Basel einen solchen Titel für sich beanspruchen. Nach zwei lockeren Rennen bei den Vorläufen und Halbfinals war der Finaldurchgang kein Selbstläufer und ein hartes Stück Arbeit. Er drehte gegen Ende des Rennens auf und konnte sich mit 7 Hundertstel gegen den Briten Robert Sakala durchsetzen. Die Zeit von 13,41 Sekunden ist angesichts des Titelgewinns nebensächlich. Es bieten sich ihm in die-

sem Jahr noch ein, zwei Möglichkeiten, seine Bestleistung noch einmal zu senken. Der LC Therwil gratuliert Jason Joseph zu diesem sensationellen Erfolg!

#goLCT #wirsindLCT



## Der «neue» FCB hat die gleichen Saisonziele wie eh und je

Der BiBo macht keine Fussball-Vorschau der Raiffeisen Super League. Im Wissen, dass unsere Leserschaft genügend Lesestoff durch die Tageszeitungen und Social Media zum nationalen, und hier primär zum FC Basel, erhält. Dennoch waren wir an der obligaten Vorsaison-Presskonferenz vor einer Woche im Media Center des «Joggeli» zugegen. Die folgenden Zeilen hat unsere Ex-Praktikantin Larissa Bucher (17) geschrieben, die freimütig zugibt, keine Affinität zur Welt des runden Leders (mehr) zu haben.

*Für mich als Neuling in der Welt des Sports, oder um genauer zu sein, in der Welt des Fussballes, war es eine völlig neue Erfahrung, bei der Pressekonferenz des FC Basel im Hinblick auf den Saisonauftakt in Bern persönlich im Media Center des St. Jakob-Parks vor Ort zu sein. Marco Streller, der neue Sportchef, ist mir, auch als Fussball-Laie, schon ein Begriff. Auch ich hatte als 12-jähriges Mädchen eine kleine Fussballphase. Aber seit Jahren ist mir das Spiel um runde Leder fremd geworden. Namen wie Matias Emilio Delgado (der FCB-Captain) oder Raphaël Wicky, der neue Trainer, habe ich schon – mehr per Zufall – im Radio gehört oder in den Tagesmedia gelesen. Aber Gesichter konnte ich mir darunter keine vorstellen. Fussball war in den letzten Jahren für mich immer nur dies: ein paar Männer, die ohne Grund einem Ball hinterher*



Sportchef Marco Streller, Cheftrainer Raphaël Wicky und Captain Matias Emilio Delgado (von links nach rechts) auf dem Medienpodium. Anschliessend musste der neue Trainer den über 30 anwesenden Media Red und Antwort stehen. Foto: Bucher/Küng

*rennen ... Aber ich habe jetzt gelernt, dass Fussball eben viel mehr ist. Im Pressecenter spürt man dies deutlich. Die vielen Journalisten, darunter auch der Chefredaktor des BiBo, welche die unmöglichsten Fragen stellen. Dazu die Fotografen, die nonstop knipsen. Und dann das Fachsimpeln. Über gewesene Spiele, über bevorstehende Matches, über die Spieler, mögliche Taktiken und Spielsysteme – allen scheint die Liebe zum Fussball eigen zu sein.*

*Am letzten Donnerstag war Dimitri Oberlin, der von Red Bull Salzburg zum FC Basel wechselt, ein grosses Thema.*

*Die Klubverantwortlichen stellen die Akteure ins beste Licht, auch wenn die Presse versucht, etwas Negatives in den Vordergrund zu rücken – wie im Falle von Oberlin. Mit der Zeit würde ich wahrscheinlich verstehen, wieso Fussball eben mehr als nur ein Spiel ist ...*

Auch den – resultatmässig nicht geglückten – Auftakt in Bern (0:2 gegen den BSC Young Boys) kommentieren wir nicht. Es sind bis Mai 2018 noch 35 Runden zu spielen und 105 Punkte zu vergeben.

Georges Küng

## Nachwuchs-Schweizer-Meisterschaften in Tenero



Foto: zVg

Es ist so weit! Der Saisonhöhepunkt ist da! Ein ganzes Jahr lang wurde nur auf diesen einen Moment hin gearbeitet...

Der Schwimmclub Bottmingen-Oberwil fährt am Mittwoch, 19. Juli, ins Centro Sportivo Tenero, wo die diesjährigen Nachwuchs-Schweizer-Meisterschaften stattfinden. Während vier Tagen (Donnerstag bis Sonntag) treten die besten Schwimmerinnen und Schwimmer der Schweiz gegeneinander an. Die Limiten sind sehr hart, doch daran wurde schliesslich gearbeitet und somit haben drei Schwimmerinnen (Gabi Baslerova, Emma Fredersdorf, Vanessa Wagner) und fünf Schwimmer (Eduard Basler, Laurin Beck, Noah Gehrig, Len Goepfert, Evren Topyürek) des SBO die Chance, ihre höchste Leistung darzubieten. Los gehts am Donnerstag mit einem sensationellen Auftakt: Emma, Laurin und Vanessa qualifizieren sich für den Final von 200 m Rücken, 200 m Crawl und 100 m Delfin und belegen einen unglaublichen 4., 4., und 7. Schlussrang! Len und Gabi schwimmen ausserdem eine Super-Bestzeit über 100m Rücken (1:08.51) und 200 m Brust (3:10.16). Zum Schluss belegte der SBO schweizweit den 12. Rang in der 4x100 m Cr-Staffel. Fantastischer Abschluss des 1. Wettkampftages. Nun müssen sich die Schwimmer gut erholen, um morgen wieder Top-Leistungen zu erbringen. Es heisst: «Gut essen und früh ins Bett!»

Am 2. Wettkampftag dann der Höhepunkt: Emma Fredersdorf wird über 100 m Crawl und 400 m Crawl zweifache

Schweizer Meisterin! Sie bietet mit einer Zeit von 1.03:91 und 4.47:82 eine unglaubliche Performance und hat sich die zwei Goldmedaillen mehr als verdient ... Len überzeugt im Hauptlauf von 1500 m Crawl in seiner Kategorie mit einer fabelhaften Bestzeit von 18.06:28. Laurin belegt über 200 m Lagen den 7. Rang mit einer Zeit von 2.31:68.

Am 3. Tag steigert sich Laurin sogar noch weiter und holt die 3. Medaille für den SBO: Mit einer fantastischen Zeit von 59.25 gewinnt er über 100 m Crawl die Bronzemedaille! Vanessa schwimmt ein bemerkenswertes Rennen über 200 m Delfin und drückt ihre persönliche Bestzeit immer weiter runter. Zum Schluss kann sie wahrhaft stolz über eine fantastische Zeit von 2.37:07 sein. Unglücklicherweise belegt sie trotz himmlischer Leistung den 4. Platz ...

Am letzten Tag gelingt Emma nochmals ein Wunder: Über 100 m Rücken ergattert sie ein weiteres Mal die Goldmedaille!! Viele weitere grandiose Resultate werden an dieser Stelle aus Platzgründen weggelassen doch nichtsdestotrotz kann der SBO auf eine unglaubliche NSM zurückblicken. Der Nachwuchs des SBO schwimmt national ganz vorne mit! Dies ist der fantastischen Arbeit von Trainerin Isabelle DeCourten zu verdanken, die die Athleten auf so vielfältige Art und Weise zu fördern vermag ... Nun heisst es Sommerpause – Wir sehen uns in der nächsten Saison wieder.

Bedran Topyürek

## FFC-Therwil-Fussballturnier vom 4. bis 6. August



Bereits zum 45igsten Mal heisst es am nächsten Wochenende: «Herzlich willkommen zum Leimentaler Fussballturnier des FFC Therwil». Das ganze OK-Team freut sich, mit euch zusammen drei unvergessliche Tage auf der wunderschönen Sportanlage Känelboden zu verbringen.

Das Turnier beginnt am Freitagabend mit dem Juniorinnen- und Senioren 50+-Turnier. Um 21 Uhr wird dann die Bar eröffnet und es darf bis in die Morgenstunden getanzt werden.

Der Samstagnachmittag gehört auch in diesem Jahr den Senioren 30+ und neu auch den Senioren 40+. Um 18 Uhr wird das Testspiel zwischen den beiden Frauenspieltteams FC Basel 1893 und FC Zürich Frauen angepfiffen. Gleichzeitig beginnt das Sommerfest mit Festwirtschaft, Bar und Tombola.

Am Sonntag findet dann das traditionelle Frauenturnier mit Teams aus der NLB, 1. Liga und der U19 statt.

Kommen Sie vorbei und verbringen ein paar gemütliche und spannende Stunden auf der Sportanlage Känelboden mit dem FFC Therwil.

Für das OK-Team, Andrea Imhof

### 1. August 2017

► Vorgezogener Redaktionsschluss und verschobenes Erscheinungsdatum

Redaktionsschluss für die Ausgabe des BiBo vom Freitag, 4. August, ist bereits am **Freitag, 28. Juli, 17 Uhr**.

Der Inserateschluss ist am Montag, 31. Juli, 12 Uhr.



www.sporthilfe.ch

## Gemeinde- informationen

### Herzliche Gratulation an Jason Joseph

Wir freuen uns mit Jason Joseph über seinen U20-Europameister-Titel im 110-Meter-Hürdenlauf an der Leichtathletik-Junioren-Europameisterschaft 2017 in Grosseto, Italien.

Jason, Mitglied des Leichtathletik Clubs Therwil, hat sich im Finale mit einer Zeit von 13,41 Sekunden deutlich gegen seine Konkurrenz durchgesetzt und damit die Goldmedaille gesichert.

Er war bereits als Saisonschnellster aller europäischen Teilnehmer nach Grosseto gereist und konnte dort seiner Favoritenrolle souverän gerecht werden.

«Unserem» Europameister gratulieren wir auch im Namen der ganzen Bevölkerung von Therwil herzlich zu diesem tollen Erfolg und wünschen ihm für seine weitere Sportlerkarriere viele weitere Siege. *Der Gemeinderat*

### 1.-August-Abzeichen 2017

#### Verbundenheit mit der Heimat

Das 1.-August-Abzeichen der Stiftung Pro Patria kann bis zum 28. Juli beim Einwohnerdienst der Gemeindeverwaltung für Fr. 6.– gekauft werden. Es wird in der Schweiz hergestellt und in Behindertenwerkstätten in der Ostschweiz montiert. Das diesjährige Abzeichen steht als Symbol für die Alpine Kulturlandschaft Schweiz. An den Bundesfeiern der diplomatischen Vertretungen und zahlreicher Schweizer Vereine in der ganzen Welt wird das 1.-August-Abzeichen seit 1923 als Symbol der Verbundenheit mit der Heimat getragen.

### 1.-August – Öffnungszeiten

Die Gemeindeverwaltung und der Werkhof bleiben am **Montag, 31. Juli, und Dienstag, 1. August 2017**, den ganzen Tag geschlossen.

Bei Todesfällen bitten wir die Angehörigen eines/einer Verstorbenen, direkt mit einem Bestattungsunternehmen Kontakt aufzunehmen. Bei Unklarheiten besteht zudem bei Todesfällen unter der Nummer 079 638 92 76 ein Pikettendienst: Zur Erledigung sämtlicher Formalitäten werden die Angehörigen gebeten, am nächstfolgenden Arbeitstag (Mittwoch, 2. August 2017) beim Einwohnerdienst vorzusprechen und die ärztliche Todesbescheinigung sowie das Familienbüchlein mitzubringen. Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern einen schönen Feiertag. *Die Gemeindeverwaltung*

#### Gemeindeverwaltung:

Bahnhofstrasse 33  
Telefon 061 725 21 21  
Fax 061 721 11 85  
E-Mail: [gemeinde@therwil.ch](mailto:gemeinde@therwil.ch)  
Homepage: [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

#### Öffnungszeiten:

Mo 8.30–12 + 14–18 Uhr  
Di 8.30–12 Uhr,  
Nachmittag geschlossen  
Mi, Do 8.30–12 + 14–17 Uhr  
Fr 8.30–12 Uhr  
Nachmittag geschlossen

#### Gemeindepräsident:

Reto Wolf, Tel. G 061 705 07 04  
Sprechstunde: Di 16.30–17.30 Uhr  
oder nach tel. Vereinbarung

#### Bürgergemeinde:

Sekretariat, Bahnhofstrasse 33  
Telefon 061 721 99 56  
Fax 061 721 11 85  
E-Mail: [bea.steffen@therwil.ch](mailto:bea.steffen@therwil.ch)

#### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag (jeweils 9–12 Uhr)



### Bundesfeier 2017

#### Programm

Der Gemeinderat und das Vereinskartell laden die Bevölkerung unseres Dorfes herzlich zur diesjährigen Bundesfeier ein.

Der Anlass findet traditionell am **Montag, 31. Juli**, auf dem Areal des Bahnhofschulhauses statt (bei schlechter Witterung in der Mehrzweckhalle). Wir freuen uns, Ihnen auch dieses Jahr ein attraktives Programm präsentieren zu können.

- 18.00 Uhr** Glockengeläut der Kirche St. Stephan.
- Auftakt mit dem Tanzorchester «The Moody Tunes».
  - Festwirtschaft mit Grillstellen.
  - «Chirsistei-Spuck-Wettbewerb» für alle Generationen.
  - Spielpark mit Spielen der Robi-Spiel-Aktionen für Kinder und Familien.
- 19.00 Uhr** Übergabe des UNICEF-Labels «Kinderfreundliche Gemeinde» an die Gemeinde Therwil.
- 19.30 Uhr** Musik mit dem Tanzorchester «The Moody Tunes».
- 20.00 Uhr** Platzkonzert der Musikgesellschaft Concordia.
- 20.30 Uhr** Festansprache durch **Ueli Mäder**, Soziologe, emeritierter Professor für Soziologie an der Uni Basel

Anschliessend singen wir gemeinsam die Landeshymne

- 20.45 Uhr** Unterhaltung und Tanz mit dem Tanzorchester «The Moody Tunes».
- 21.30 Uhr** Rangverkündigung «Chirsistei-Spuck-Wettbewerb».
- 21.45 Uhr** Lampionumzug.
- 22.00 Uhr** Unterhaltung und Tanz mit dem Tanzorchester «The Moody Tunes».
- 24.00 Uhr** Ende der Veranstaltung.

Es wird gratis ein 1.-August-Weggen abgegeben (S het solange s het). Die Kinder werden zudem mit einem Lampion beschenkt.

Für die Verpflegung ist ein Wirtschaftsbetrieb mit Selbstbedienung vorhanden. Grillwaren und Getränke werden zu günstigen Preisen angeboten. Es stehen Grillstellen zur Verfügung.

Wir bitten die Bevölkerung, am Bundesfeiertag die Häuser zu beflaggen. Das Abbrennen von mitgebrachtem Feuerwerk erfolgt auf dem dafür bestimmten Platz auf eigene Verantwortung, durch Kinder nur unter Aufsicht der Eltern. Wir bitten darum, dass während der Festansprache und der Landeshymne kein Feuerwerk gezündet wird. Besten Dank.

Der Anlass wird bei jeder Witterung durchgeführt. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!  
*Gemeinderat und Vereinskartell*

### Die Gemeindepolizei informiert

#### 1.-August-Feuerwerk – ein Horror für Tiere



Jedes Jahr das gleiche Szenario: Tausende von Tieren verkriechen sich ängstlich, um dem Feuerwerkskrach zu entkommen. Und jedes Jahr beginnt der Horror früher und dauert länger an. Was uns Menschen so begeistern kann, ist für viele Tiere eine grausame Tortur. Das Hörvermögen der meisten Tiere ist wesentlich empfindlicher als das des Menschen.

Es wird daher an die Bevölkerung appelliert, Feuerwerk wirklich nur am Tag der Bundesfeier abzubrennen, sich dabei hauptsächlich auf Buntes statt Lautes zu konzentrieren und keinesfalls Raketen, Heuler und Ähnliches in der Nähe von Tieren zu zünden, zumal gemäss Polizeireglement der Gemeinde Therwil (§ 17) das Abbrennen von Knallkörpern und Feuerwerk ausserhalb der traditionellen Anlässe (**Bundesfeier 31. Juli und 1. August/Nacht Silvester auf Neujahr**) ohne ausdrückliche Bewilligung des Gemeinderates untersagt ist.

Doch selbst vom **31. Juli auf den 1. August** sollten aus Rücksicht auf die Tiere in der Nähe von Wäldern oder Ställen keine Knallkörper oder Feuerwerk gezündet werden.  
*Die Gemeindepolizei*

### Bundesfeier am Rhein

#### Verlängerung des Ruftaxi-Betriebs

Am 31. Juli chauffiert Sie das Ruftaxi bis 5:00 Uhr vom «Bahnhöfli» nach Hause. Diejenigen, welche sich für das Feuerwerk an den Rhein begeben, können so auch das anschliessende Fest länger geniessen.

Die Kosten für eine Fahrt vom Standplatz am «Bahnhöfli» bis zu Ihnen nach Hause betragen für Erwachsene 4 Franken, für Jugendliche bis 16 Jahre 2 Franken.

### Kinderfreundliche Gemeinde

Die UNICEF-Initiative «Kinderfreundliche Gemeinde» (KFG) fördert gezielt die Steigerung der Kinderfreundlichkeit im nächsten Lebensumfeld der Kinder. Gemeinden haben die Möglichkeit, eine Standortbestimmung durchzuführen und mit dem Label «Kinderfreundliche Gemeinde» ausgezeichnet zu werden.

Therwil hat diese Standortbestimmung gemacht und freut sich, dass die Evaluierung durch die UNICEF-Organisation erfolgreich ausgefallen ist. Die Gemeinde Therwil wird an der kommenden Bundesfeier (siehe Programm) offiziell die Auszeichnung «Kinderfreundliche Gemeinde» entgegennehmen dürfen. Gemeinderat und Gemeindeverwaltung sind gleichermassen stolz, dieses Ziel erreicht zu haben und damit die Standortattraktivität der Gemeinde weiter zu erhöhen.

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken auf unserer Homepage [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

[www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

### Veranstaltungskalender 2017

Datum	Anlass / Wer	Ort
31. Juli 18–24 Uhr	Bundesfeier	Areal Bahnhofschulhaus
4.–6. August	45. Leimentaler Fussballturnier des FFC Therwil	Känelboden
6. August 11.30–13.30 Uhr	Jazz-Matinee mit den Loamvalley Stompers	Dorfplatz
10.–13. August	7. Leimentaler Tennis Juniorencup	Tennisclub Leimental
11.–13. August	LandFest17	Sport- und Schulanlage Känelmatt I
25.–27. August	Robi-Fest	Robi-Spielplatz
27. August 10–13 Uhr 15–17 Uhr	Ausstellung «Därwil vor 100 Joor»	Dorfmuseum
27. August 11.15–12 Uhr	Bühne frei für den Datenschützer Beat Rudin (Kulturpalette Therwil)	Aula Känelmatt I
28. August 14–16 Uhr	Computer-Café 60plus	Aula der 99er Sporthalle

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen entnehmen Sie bitte [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch).



### ABFUHR-TERMINE

- Montag, 31. Juli Biogener Abfall, Therwil Ost und West
- Mittwoch, 2. August** Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar, Therwil Ost
- Mittwoch, 2. August Papier & Karton, Therwil Ost & West
- Donnerstag, 3. August Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar, Therwil West

**Das Abfallgut muss um 7 Uhr gut sichtbar bereitstehen.**

### Öffentliche Planaufgabe, Waldbaulinienplan Erlenhof

Am 21. Juni 2017 hat die Gemeindeversammlung den Waldbaulinienplan Erlenhof genehmigt.

Gemäss § 31 des Raumplanungs- und Baugesetzes (RBG) liegt der Waldbaulinienplan Erlenhof (Plan und Planungsbericht) während 30 Tagen, vom **27. Juli 2017 bis zum 25. August 2017**, in der Bauabteilung der Gemeinde Therwil öffentlich auf. Die Unterlagen können während der Schalteröffnungszeiten oder auf der Homepage [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch) eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet an den Gemeinderat, Bahnhofstrasse 33, 4106 Therwil zu richten.

### Zivilstandsachrichten

#### Todesfälle

In Therwil, am 26. Juni, **Back «Elisabeth» Maria**, geb. 7. September 1925, wohnhaft gewesen c/o APH Blumenrain, Baslerstrasse 10, 4106 Therwil – wurde beigesetzt.

In Therwil, am 10. Juli, **Ruesch Theo**, geb. 15. April 1947, wohnhaft gewesen Baslerstrasse 10, 4106 Therwil. Beisetzung: Am 27. Juli – 14 Uhr – Beisamm lung: Friedhof Therwil.

#### Geburten

In Basel BS, am 7. Juni 2017, **Elmer, Nevio Leon**, Sohn der Elmer, Jasmin Nadja von Bern BE und des Elmer, Heinrich Christof von Glarus Süd GL, alle whft. in Therwil BL.

In Basel BS, am 21. Juni, **Bittel Lionel**, Sohn der Bittel, Ramona von Lauperswil BE und des Bittel, Mathias Simon von Basel BS, Blitzingen VS, alle whft. in Therwil BL.

### LandFest17 – Verkehrs- einschränkungen

Vom Freitag, 11. August, bis und mit Sonntag, 13. August 2017, findet auf der Sportanlage Känelmatt I das LandFest17 statt. Höhepunkt dieses Anlasses ist das Nordwestschweizerische Schwingfest am Sonntag, 13. August.

Die Sportanlage wird ab Donnerstag, 3. August 2017, bis und mit Samstag, 19.

August 2017, für das LandFest17 reserviert sein. Folgende Arbeiten werden durchgeführt:

- **Freitag, 4. August 2017, bis Donnerstag, 10. August 2017 – Aufbau tagsüber**
- **Donnerstag, 10. August 2017, abends geschlossene Gesellschaft**
- **Freitag, 11. August, und Samstag, 12. August 2017, öffentlicher Festbetrieb bis ca. 2 Uhr**
- **Sonntag, 13. August 2017, 18 Uhr bis 22 Uhr – Rückbau Sägemehl wegen Rasenschutz**
- **Montag, 14. August 2017, bis Samstag, 19. August 2017 – Rückbau Festgelände**

Während der Auf- und Rückbauarbeiten wie auch während des Festes ist mit Lärmmissionen zu rechnen.

Im Bereich Känelmattweg/Känelrain (sowie den beiden Schulhäusern) wird es voraussichtlich zu leichten Verkehrsbehinderungen kommen. Der Känelmattweg wird während des Festes für den motorisierten Durchgangsverkehr gesperrt sein. Für die Anwohner ist es jedoch jederzeit möglich, auch mit den Fahrzeugen zu den Wohnliegenschaften zu gelangen.

Sollten Sie während des Festes ein Problem haben oder mit jemandem aus dem OK sprechen wollen, erreichen Sie unter der Telefonnummer 079 503 97 36 eine Ansprechperson. Weitere Informationen zum Fest finden Sie auf der Homepage [www.landfest17.ch](http://www.landfest17.ch) oder auf der entsprechenden Facebook-Seite.

Das OK LandFest17 und die Einwohnergemeinde danken Ihnen im Voraus für das entgegengebrachte Verständnis. Wir versichern Ihnen, dass von allen Seiten versucht wird, die Lärmmissionen für die Anwohner auf möglichst niedriger Stufe zu halten.

### 1. August 2017

#### ➤ Vorgezogener Redaktionsschluss und verschobenes Erscheinungsdatum

Redaktionsschluss für die Ausgabe des BiBo vom Freitag, 4. August, ist bereits am **Freitag, 28. Juli, 17 Uhr**.

Der Inserateschluss ist am **Montag, 31. Juli, 12 Uhr**.



## UNICEF zeichnet Therwil als «kinderfreundliche Gemeinde» aus

Im Rahmen der Bundesfeier, welche im 99er-Dorf bereits am 31. Juli auf dem Areal des Bahnhofsschulhauses stattfindet, wird Gemeinderätin Barbara Walsoe die Auszeichnung «Kinderfreundliche Gemeinde» entgegennehmen.

Ob die Therwilerinnen und Therwiler nicht ganz «100» ticken, lassen wir offen. Dass die 99er zu feiern wissen, ist weit über die Talgrenzen hinaus bekannt. Und dass sich viele Menschen engagieren, konnte man im letzten BiBo, beim Interview mit Matthias Hubeli, dem OK-Präsidenten des «LandFest17», lesen.

Vorher aber gibt es in «Därwil» einen Anlass, der stets auf eine grosse Resonanz stösst. Die Rede ist von der 1.-August-Feier, die seit vielen Jahren (Jahrzehnten) bereits am Vortag begangen wird. Das Programm ist wie immer abwechslungsreich und spektakulär – und dem Chronisten sei die persönliche Anmerkung erlaubt, dass der Festredner (Ueli Mäder), ein emeritierter Professor für Soziologie an der Universität Basel) Dinge sagt, über die es profunde nachzudenken gilt ...

90 Minuten vorher (Programm siehe auf der Gemeindegseite) wird Therwil das UNICEF-Label «Kinderfreundliche Gemeinde» erhalten. BiBo hat bereits mehrmals darauf hingewiesen und fasst kurz zusammen, was hinter dieser Auszeichnung steckt.

Die UNICEF-Initiative «Kinderfreundliche Gemeinde» (KFG) fördert gezielt die Steigerung der Kinderfreundlichkeit im

nächsten Lebensumfeld der Kinder. Gemeinden haben die Möglichkeit, eine Standortbestimmung durchzuführen und mit dem Label «Kinderfreundliche Gemeinde» ausgezeichnet zu werden. Kinderfreundlichkeit zeigt sich darin, wie die Rechte der Kinder auf Anhörung, Förderung, Gleichbehandlung und Schutz in folgenden Bereichen umgesetzt werden:

- Verwaltung und Politik
- Schule
- Familienergänzende Betreuung
- Kinder- und Jugendschutz
- Gesundheit
- Freizeit und Wohnumfeld

Um diese Auszeichnung zu bekommen, müssen diverse Kriterien erfüllt werden. Unter anderem muss die Gemeinde einen umfangreichen Fragenkatalog (Standortbestimmung) beantworten. Es müssen Veranstaltungen (Workshops) mit Kindern und Jugendlichen organisiert werden, wo eine Evaluation der Gemeinde vor Ort durchgeführt wird. Mit Freude und berechtigtem Stolz konnte Monika Wyss, Verantwortliche für Kommunikation und Anlässe der Gemeinde, dem BiBo mitteilen, dass «wir den Prozess durchlaufen und den Test bestanden haben».

Dass Therwil diese UNICEF-Auszeichnung entgegennehmen darf, ist auch ein Verdienst von Urs Widmer und seinem Team. Sie sind für die Jugendarbeit in der Gemeinde (mit-)verantwortlich – und erst kürzlich fand auf dem Dorfplatz der Event «CULT» (BiBo berichtete ausführlich) statt, der auf grosse Resonanz



Anlässlich der 1.-August-Feier wird Gemeinderätin Barbara Walsoe (rechts) das UNICEF-Label «Kinderfreundliche Gemeinde» entgegennehmen. Und am Nationalfeiertag werden die Jüngsten garantiert ihren Spass haben. Fotos Küng

stiess. Wir sind sicher, dass die Therwiler Bevölkerung am nächsten Montag in Scharen an die 1.-August-Feier kommen

wird. Und mit Stolz der Auszeichnung «kinderfreundliche Gemeinde» beiwohnen wird. Denn die hohe Lebensqualität

im 99er-Dorf hängt auch damit zusammen, wie sich die Erwachsenen von morgen heute fühlen! Georges Küng

### Gemeindeinformationen



#### Herzliche Gratulation

#### Gratulationskalender

##### August 2017

**Eiserne Hochzeit**  
Mittwoch, 30. August: Leo & Flora Stöckli, Hinterkirchweg 22.

**80. Geburtstag**  
Sonntag, 6. August: Martha Rieder, Parkstrasse 12.

*Wir gratulieren den Jubilaren ganz herzlich zu ihrem ganz persönlichen Feiertag und wünschen ihnen weiterhin alles Gute in den kommenden Jahren, viel Freude und schöne Stunden bei guter Gesundheit.*

Gemeinderat und  
Gemeindeverwaltung

BiBo online:  
[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

### Bürgergemeinde

#### Ein Biber wäre uns lieber!

Für «normale» Menschen ist Vandalismus unverständlich und nicht nachvollziehbar. Leider müssen wir uns aber immer wieder damit auseinandersetzen! Zum Beispiel wurde im April beim Rastplatz Käppeli auf mehrere Bäume mit einer Axt (oder Ähnlichem) eingehackt. Die Schäden sahen teilweise aus, als ob ein Biber aktiv gewesen wäre.



Kürzlich hat es nun den Rastplatz Froloo getroffen! Dieses Mal wurde ein Baum sogar ganz gefällt! Was das Ziel einer solchen sinnlosen und feigen Aktion sein soll, können wir nicht einmal ansatzweise verstehen!

Wir bitten Waldbesucher/Innen, aufmerksam zu sein und bei Beobachtun-

gen, die auf mutwillige Zerstörung hinweisen, umgehend die Gemeindepolizei zu informieren. Wer in letzter Zeit etwas Auffälliges gesehen hat und Hinweise in irgendeiner Form geben kann, ist gebeten, sich beim Bürgerrat zu melden. (Tel. Sekretariat: 061 721 99 56, Di–Do 9–12h, [info@bgtherwil.ch](mailto:info@bgtherwil.ch)).

### Vereine



#### «Bibliofreckles» unser Sommerwettbewerb 2017

##### 4. Woche

Ich bin der Schlüssel zu fast allem. Mich erhält man beim ersten richtigen Besuch in der Bibliothek, danach werde ich aber immer wieder gebraucht. Es ist praktisch, wenn man mich hat, denn nur mit mir kann man Medien verlängern, ohne in die Bibliothek zu gehen. Wer bin ich? Du brauchst den 3. Buchstaben für das Lösungswort



#### Sommerferien in der Bibliothek

Wir freuen uns, Sie am **Montag, 31. Juli**, zwischen **15–18.30 Uhr** bei uns zu begrüßen. Medien können Sie via Homepage [www.bibliothek-therwil.ch](http://www.bibliothek-therwil.ch) verlängern oder senden Sie uns eine E-Mail [info@bibliothek-therwil.ch](mailto:info@bibliothek-therwil.ch).

Das Bibliotheksteam wünscht Ihnen wunderschöne Sommertage und gute Erholung!

### Sommer, Sonne, Lesezeit

Auch während der Schulferien sind wir da. Nächste Bücherbesprechung: **Donnerstag, 3. August, 9–11 Uhr** im Guggel in Therwil

**AET** AET Arbeitsgruppe für  
Erwachsenenbildung, Therwil

#### SVKT Turnerinnen, Volleyballerinnen und Passivmitglieder

##### 2. Sommerwanderung

Am **Mittwoch, 9. August**, findet unsere 2. Sommerwanderung statt. Treffpunkt: **18 Uhr**, beim Schulhaus Mühleboden oder **19 Uhr** im Restaurant Kronenhof, Bättwil.

Für weitere Infos und Anmeldung: Virginia Villingner, 061 721 47 01 / 079 383 97 75

Virginia Villingner,  
SVKT Frauensportverein

### Dies und Das

#### 3. Jazz uf em Dorfplatz Therwil

Am **Sonntag, 6. August, um 11.30 Uhr** geht die 3. Auflage von «Jazz uf em Dorfplatz Therwil» über die Bühne. Nach Colette Greder wird dieses Jahr der bekannte Kontrabassist Dominik Schürmann Special Guest der Loamvalley Stompers sein.

Die Bewirtung erfolgt durch das Restaurant Bahnhöfli. Neu: Sichern Sie sich Ihren Sitzplatz unter 061 721 55 33

#### Brockenstube Therwil

Unsere Brockenstube öffnet am **Freitag 28. Juli, von 16–19 Uhr**, danach wieder am Freitag, 18. August, wie üblich von 16–19 Uhr.

**Auch in unserem 15. Brockenstubenjahr bleiben wir unserem Motto treu: gute Ware – günstige Preise und alles liebevoll ausgestellt.**

Wir freuen uns auf Sie! Gerne nehmen wir wie immer gut erhaltene Artikel entgegen: Es wären dies: Porzellan, Glas, Tischwäsche, Nippes, Antiquitäten, Bilder, (Mode) Schmuck, Spielwaren, Sammlerobjekte (Briefmarken, Blaggede, Postkarten, Uhren, CDs usw.) Oster- und Weihnachtsartikel. Wir bitten um Verständnis, dass wir aus Platzgründen keine Möbel, Kleider, Bücher, Videos und Übertöpfe entgegennehmen können.

Ausserdem bitten wir Sie höflich, uns nur gute und brauchbare Gegenstände sowie keine defekten Artikel zu überlassen. Wir bedanken uns sehr herzlich dafür! Dürfen wir Sie noch auf unsere Homepage aufmerksam machen: [www.brockenstube20.com](http://www.brockenstube20.com). Auf Ihren Besuch freut sich:

Margrit Zingg und Mario Hunn,  
Alemannenstr. 20, 4106 Therwil,  
Tel. 061 401 02 79



**Dies und Das**

**Ehemalige Jungwächter unterwegs in Kuba!**

Sie heissen – in alphabetischer Reihenfolge – Patrick Degen, David Gschwind, Lukas Hägeli, Nicolas Harter, Benjamin Kobler, Jesse Mägli und Pascal Rudolf von Rohr. Ihnen ist nicht nur eigen, dass sie überzeugte 99er sind, sondern dass sie ehemalige Jungwächter sind – und teils heute noch mit der Jungwacht Therwil verbunden sind. Und dieses Septett ist (war) auf Reise. Auf grosser Reise. Die BiBo-Redaktion erhielt vor einer Woche ein Schreiben aus ... Kuba. Und wir übersetzen aus dem Therwiler Deutsch in die Goethe-Sprache: «Wenn sieben Therwiler, allesamt ehemalige Jungwächter, auf Reise sind, dann muss man sich in Kuba in Acht nehmen. Die (sieben Therwiler) sind auf bestem Weg, die letzte kommunistische Enklave zu entdecken und zu erforschen. Was vor knapp

drei Jahren in Neuseeland angefangen hat, findet nun in Kuba seine Fortsetzung. Aber keine Bange: Anfang August, pünktlich zum Start zu den letzten Vorbereitungen im Hinblick aufs Landfest17, sind wir wieder zurück.» Und sie lassen alle Therwilerinnen und Therwiler wie auch die gesamte Leserschaft grüssen. Und als Gruss gibt es ein «Hasta la victoria siempre». Den Text hat übrigens David Gschwind auf dem Natel von Patrick Degen geschrieben. Und die beiden zugestellten Fotos zeigen ein Septett, das mit bleibenden Eindrücken aus Kuba (einem faszinierenden, «anderen» Land, diese persönliche Anmerkung sei erlaubt) ins 99er-Dorf zurückkehren wird. Muchachos, gracias por la cronica i las fotos. Y no pasaran! Georges Küng



Fotos: zVg

**Offene Stellen und Empfehlungen**

**kinder spitexplus**  
Wir stellen die Pflege von Kindern und Jugendlichen in ihrem familiären Umfeld sicher

Kinder Spitex plus ist eine innovative, in fast allen Deutschschweizer Kantonen tätige Non-Profit-Organisation. Zur Ergänzung unseres Teams in der Region Basel/Baselland suchen wir

**Dipl. Pflegefachfrau oder Pflegefachmann HF / FH**  
(im Stundenlohn, Penum nach Absprache)

Kontakt: Jacqueline Hulliger, 079 832 51 94\* oder jacqueline.hulliger@kinderspitexplus.ch  
Die vollständige Stellenausschreibung und weitere Informationen zur Kinder Spitex plus finden Sie unter: [www.kinderspitexplus.ch](http://www.kinderspitexplus.ch)

**ZEW**

**Suchen Sie eine neue Stelle?**

**Inserieren bringt Erfolg!**

**AZ Anzeiger AG**  
Tel. 061 706 20 20  
[bibo@wochenblatt.ch](mailto:bibo@wochenblatt.ch)

Wir sind in der ganzen Schweiz an Märkten, Gewerbeausstellungen und regionalen Messen vertreten, an welchen wir unsere Produkte präsentieren und Degustationen für unsere Kunden anbieten. Für den Auf-/Abbau unserer Markt- und Ausstellungsstände suchen wir eine/n

**Allrounder ca. 10-40%**  
(stunden-/tageweise, saisonal Frühling, Herbst, Winter)

**Ihre Aufgaben**

- Transport, Auf- und Abbau der Marktstände/Gewerbeausstellung in Ihrer Region
- Unterhalt/Reinigung, Einlagerung des Standmaterials in regionalem Depot

**Ihr Profil**

- Handwerklich begabt
- selbständige Arbeitsweise, Kontaktfreudigkeit, Flexibilität
- Sie stellen Ihr eigenes Fahrzeug für Transporte zur Verfügung
- zeitlich flexibel, inkl. Wochenenden (z.B. für Rentner)

**Wir bieten Ihnen**

- Selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit
- Anstellung auf Stundenlohn-Basis nach Aufwand, KM-Entschädigung für Fahrzeug

Interessieren Sie sich? Dann rufen Sie unseren Messekoordinator, **Hugo Britschgi, Tel. 041 660 00 44** an. Oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen direkt an [hugo.britschgi@nahrin.ch](mailto:hugo.britschgi@nahrin.ch) oder per Post an:

Nahrin AG  
Hugo Britschgi  
Industriestrasse 27  
6060 Sarnen

**nahrin**  
Tut gut. Iss gut.

Wir gratulieren herzlich **Florian Kleiber** zur erfolgreichen Lehrabschlussprüfung als **Kaminfeger EFZ**



**Dominique Vogel**  
Kaminfegergeschäft  
Hohestrasse 230  
4104 Oberwil

**Reparaturen**  
Ich repariere noch alte mechanische **Wand- und Standuhren, Pendeluhren**  
Telefon 061 311 66 69

**PC-Probleme?** Ich helfe Ihnen gerne und das seit über 10 Jahren.  
Hausbesuche, Telefon 061 721 21 21

**metobal** GmbH  
seit 1998  
**Ankauf** von **Altgold**  
Schmuck/ Zahngold/Silber/ Besteck/Uhren/ Münzen  
in jeder Form und Menge, Zustand unwichtig.  
Laden geöffnet: Mo-Fr, 15.30-18.30 h Sa 9.00-12.00 h  
Ausweis mitnehmen!  
Tel. 061 463 18 60  
**Metobal GmbH**  
Prattelerstr. 25, 4132 Muttenz

**BAWA AG**  
10 Jahre Vollgarantie  
Einsatzwannen aus Acryl  
Reparaturen  
NEU - Badewannentür Einbau



[info@bawaag.ch](mailto:info@bawaag.ch)  
[www.bawaag.ch](http://www.bawaag.ch)  
Tel. 061 641 10 90 | Riehen  
Tel. 062 822 02 51 | Aarau

**electron** solar  
Alles für die komplette **Energiewende zu Hause!**  
Ihr erfahrener Verkaufsberater der Region:  
**Martin Grütter**  
Kleinlützel, SO  
079 953 48 30  
[martin.gruetter@electron.ch](mailto:martin.gruetter@electron.ch)



**Solarstrom | Wärme | Mobilität**  
[www.electron.ch](http://www.electron.ch) 041 884 70 00 [info@electron.ch](mailto:info@electron.ch)

**BiBo** online: [www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

**Kursangebote**

**PilatesCare**  
Mit der Sequenzierung-Methode wird in sinnvoll strukturiert aufgebauten Lektionen unter anderem Folgendes erreicht: gezielte und effiziente Kräftigung der tief liegenden Bauch-, Rücken- und Rumpfmuskulatur, Stärkung des Beckenbodens, Entlastung der Nacken- und Schultermuskulatur, Stärkung der Wirbelsäulenstatik.

**Wann:** Dienstag, 17-18 Uhr  
**Dauer:** 22. August bis 24. Oktober (kein Kurs in den Ferien)  
**Ort:** Pfarreiheim, Hinterkirchweg 33, 4106 Therwil  
**Kosten:** Fr. 192.- (8 Lektionen)  
**Leitung:** Andrea Ruffieux, [www.andrea-ruffieux.ch](http://www.andrea-ruffieux.ch)  
**Anmeldung:** Manuela Bubendorf  
Telefon 061 721 21 65, E-Mail: [manub@intergga.ch](mailto:manub@intergga.ch)

Bei Interesse wird der Kurs weitergeführt.

**AET** Arbeitsgruppe Erwachsenenbildung Therwil, [www.aet-therwil.ch](http://www.aet-therwil.ch)

**reinhardt**

**Ein Must Have für jeden FCB-Liebhaber**



Urs Dünner  
Ai Stadt, ai Club, ai Liebi – FC Basel 1893  
240 Seiten, Hardcover  
CHF 28.–  
ISBN 978-3-7245-2235-5

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

**Farbinserate fallen auf!**

**Inserieren bringt Erfolg!** Tel. 061 706 20 20, [bibo@wochenblatt.ch](mailto:bibo@wochenblatt.ch)





## Gemeinde- informationen

### Schliessung der Gemeindeverwaltung über den 1. August

Die Gemeindeverwaltung bleibt am **Montag, 31. Juli 2017 (Brückentag)**, und am **Dienstag, 1. August 2017 (Nationalfeiertag)**, geschlossen.

Für Informationen im Zusammenhang mit Todesfällen besteht am Montag, 31. Juli, und am Dienstag, 1. August 2017, von 10 bis 16 Uhr, unter der Nummer 079 108 35 57, ein Auskunftsdienst.

Wir wünschen der Einwohnerschaft einen schönen Nationalfeiertag.

Gemeindeverwaltung,  
Zentrale Dienste

### Die Gemeindepolizei informiert – Feuerwerk

Schon bald ist wieder 1. August und es werden traditionell Feuerwerkskörper gezündet. In Ettingen ist das Abbrennen von Feuerwerk im Polizeireglement § 8 Abs. 1 geregelt. Ausserhalb von traditionellen Anlässen ist es ohne ausdrückliche Bewilligung des Gemeinderates untersagt, Knallkörper und Feuerwerk jeglicher Art abzubrennen. Das Feuerwerk muss in der Schweiz zugelassen sein. Auch das Einführen von pyrotechnischen Gegenständen (Feuerwerkskörper) in die Schweiz benötigt eine Einfuhrbewilligung von der Zentralstelle Sprengstoff und Pyrotechnik. Ohne Bewilligung eingeführt werden dürfen jedoch Pyrotechnische Gegenstände zu Vergnügungszwecken im Reisenden- und Grenzverkehr bis zu einem Gesamtgewicht von 2,5 kg brutto. Der Postversand von Feuerwerk ist verboten.

Verboten sind u.a. Lady-Kracher, die länger als 22 mm sind und/oder einen Durchmesser von mehr als 3 mm aufweisen. Auch Knallteufel mit einem Satzgewicht von mehr als 2,5 mg sind verboten.

Für das Abbrennen von Feuerwerk muss zudem immer eine dem verwendeten Feuerwerk angepasste Umgebung gewählt werden. Grundsätzlich ist bei jedem Gebrauch von Feuerwerk und Pyrotechnik folgendes zu beachten:

- Kein Feuerwerk in Kinderhände unter 12 Jahren.
- Feuerwerk und Pyrotechnik nur an geeigneten Standorten abfeuern.
- Raketen oder sonstiges wegfliegendes Feuerwerk nicht innerhalb von Wohngebieten abfeuern.
- Personen sollten immer genügend Abstand zur Pyrotechnik halten.
- Keine Tiere in die Nähe von Feuerwerk mitnehmen.
- Kein Feuerwerk gegen Menschen und Tiere richten.
- Nehmen Sie Rücksicht auf Tiere.
- Abgefeuertes Feuerwerk nach Erkalten einsammeln und fachgerecht entsorgen.
- Bei Unfällen mit Feuerwerk und möglicher Brandgefahr oder bei Brandverletzungen sofort Feuerwehr oder Rettungsdienste (112, 117, 118) verständigen.

Vor dem Abbrennen von Feuerwerk sollten Sie sich ausserdem darüber informieren, ob die kantonalen Behörden Massnahmen zur Verhütung von Waldbränden in Kraft gesetzt haben. Unter [www.waldbrandgefahr.ch](http://www.waldbrandgefahr.ch) finden Sie eine Übersicht über die aktuelle Situation in den einzelnen Kantonen.

In diesem Sinne wünscht Ihnen die Gemeindepolizei einen schönen und unfallfreien Nationalfeiertag.

Gemeindeverwaltung,  
Gemeindepolizei

### Anordnung einer Urnenwahl

#### Ersatzwahl eines Mitglieds des Schulrats der Sekundarschule Therwil und Ettingen

Frau Daniela Stöcklin hat dem Gemeinderat ihren Rücktritt als Mitglied des Schulrats der Sekundarschule Therwil und Ettingen per Ende September 2017 mitgeteilt. Der Gemeinderat nimmt mit Bedauern vom Rücktritt Kenntnis und dankt Frau Stöcklin für ihr Engagement zum Wohle der Ettinger Einwohnerinnen und Einwohner.

Aufgrund des Rücktritts von Frau Stöcklin hat der Gemeinderat die Ersatzwahl eines Mitglieds des Schulrats der Sekundarschule Therwil und Ettingen für den Rest der bis 31. Juli 2020 dauernden Amtsperiode angeordnet.

Gewählt werden können alle Personen, die in Ettingen stimm- und wahlberechtigt sind. Interessierte Personen wenden sich bei Fragen zu den Aufgaben des

Schulrats der Sekundarschule Therwil und Ettingen bitte an die Präsidentin, Frau Marianne Straumann, [marianne.straumann@sbl.ch](mailto:marianne.straumann@sbl.ch).

Gemäss Gemeindeordnung findet die Wahl nach dem Mehrheitswahlverfahren (Majorz) statt. Die Stille Wahl (die Zahl der Vorgeschlagenen ist gleich gross wie die Zahl der zu Wählenden) ist zulässig. Die Urnenwahl ist für den 24. September 2017 vorgesehen.

#### Stille Wahl: Wahlvorschläge und Fristen

• Zur Ermöglichung einer Stillen Wahl können bei der Gemeindeverwaltung Ettingen bis zum 48. Tag vor dem Wahltag (**Montag, 7. August 2017, 17.00 Uhr**) Wahlvorschläge eingereicht werden. Die entsprechenden Formulare können bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Homepage [www.ettingen.ch](http://www.ettingen.ch) (Politik → Abstimmung / Wahlen → Formular Wahlvorschläge Gemeindevahlen) heruntergeladen werden.

• Wenn am 34. Tag vor dem Wahltag (Montag, 21. August 2017) die Zahl der Vorgeschlagenen gleich gross ist wie die Zahl der zu Wählenden, widerruft die Erwerbsinstanz (Gemeinderat) die Urnenwahl, erklärt die/den Vorgeschlagene/n als gewählt und veröffentlicht den Namen der/des Gewählten mit dem Hinweis auf die Beschwerdemöglichkeit.

• Der Wahlvorschlag darf nicht mehr vorgeschlagene enthalten, als Sitze zu vergeben sind. Die/die Vorgeschlagene ist mit ihren/seinem Vornamen, Namen, Geburtsdatum, Beruf bzw. Tätigkeit, Wohnadresse und Heimatorte zu bezeichnen.

• Der Wahlvorschlag muss die unterschriebene Zustimmung der/des Vorgeschlagenen zu ihrer/seiner Kandidatur enthalten. Die Zustimmung kann nicht zurückgezogen werden.

• Der Wahlvorschlag muss von mindestens 15 in Ettingen wohnhaften Stimmberechtigten handschriftlich unterzeichnet sein. Stimmberechtigte können nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen und nach Einreichung des Wahlvorschlags die Unterschrift nicht zurückziehen.

Kommt keine Stille Wahl zustande, erfolgt eine Urnenwahl nach dem Majorzverfahren. Gemeinderat

### Zivilstandsnachrichten

#### Todesfälle

11. Juli 2017: **Hodel Hans**, geboren am 13. Juli 1925, verwitwet, von Bowil BE. Wohnhaft gewesen am Kammermattweg 10, Ettingen. Abdankungsgottesdienst am Donnerstag, 3. August 2017, 14 Uhr, in der katholischen Kirche Ettingen, anschliessend Beisetzung auf dem Friedhof Ettingen.

21. Juli 2017: **Winkler Alfred**, geboren am 16. Oktober 1923, verwitwet, von Mettauertal AG. Wohnhaft gewesen an der Leymenstrasse 3, Ettingen. Wurde bestattet.

### 1. August 2017

#### ➔ Vorgezogener Redaktionsschluss und verschobenes Erscheinungsdatum

Redaktionsschluss für die Ausgabe des BiBo vom Freitag, 4. August, ist bereits am **Freitag, 28. Juli, 17 Uhr**.

Der Inserateschluss ist am **Montag, 31. Juli, 12 Uhr**.

#### Inserieren bringt Erfolg!

AZ Anzeiger AG

Tel. 061 706 20 20

[bibo@wochenblatt.ch](mailto:bibo@wochenblatt.ch)

### Veranstaltungskalender 2017

Datum	Anlass / Wer	Ort
27. Juli 12 Uhr	Mittagstisch Ettige mitenand	Blumenrain, Therwil
29. Juli 17 Uhr	Sommernachtsfest 2017 Männerchor Ettingen	Zimmerei Emilio Stöcklin
5. August	Biketour Surprise Blauen Biker Mountain-Bike-Club	noch offen
9. August 9–12 Uhr	Ferienpass Ludothek Ettingen	Schulanlage Hintere Matten
10. August 12 Uhr	Mittagstisch Ettige mitenand	Blumenrain, Therwil
13. August	Eiger Bike Challenge Blauen Biker Mountain-Bike-Club	Grindelwald
15. August 12.15 Uhr	Mittagstisch für Gross und Klein Reformierte Kirchgemeinde	Rekizet
16. August 18–20.30 Uhr	Blutspende-Aktion Blutspende-Verein Ettingen	Schulanlage Hintere Matten
17. August 14–17 Uhr	Seniorenachmittag Frauenverein Ettingen	Kath. Pfarreiheim
18. August 7.10 Uhr	Chorausflug nach Solothurn Kirchenchor Ettingen	
19.–20. August	Bikefestival Basel Blauen Biker Mountain-Bike-Club	Schänzli, Muttenz
19.–21. August	24-Stunden-Tour nach Paris Blauen Biker Mountain-Bike-Club	Oberried–Paris
19.–26. August	Bikewoche Vorstand Blauen Biker Mountain-Bike-Club	Aosta/Wallis
20. August 11 Uhr	Ökum. Gottesdienst zum Schuljahres- anfang für Gross und Klein Reformierte Kirchgemeinde	Kath. Kirche
22. August 12.15 Uhr	Mittagstisch für Gross und Klein Reformierte Kirchgemeinde	Rekizet
23. August 15 Uhr	Kroggis Bus-Geschichten mit Nicole Meile Gemeinde- und Schulbibliothek	Bibliothek, Ettingen
23. August 18.30 Uhr	Infoabend für KonfirmandInnen und ihre Eltern Reformierte Kirchgemeinde	Rekizet
24. August 12 Uhr	Mittagstisch Ettige mitenand	Blumenrain, Therwil
24. August 14 Uhr	Spielbus Tagesfamilien Ettingen	Schulhaus, Ettingen
25. August ab 18 Uhr	Open-Air-Kino KMU Ettingen	Schulanlage Hintere Matten
25. August 21–24 Uhr	Nachtfalter von Ettingen Naturschutzverein Ettingen	div. Orte der Ettinger Feldflur
26. August ab 18 Uhr	Open-Air-Kino KMU Ettingen	Schulanlage Hintere Matten
27. August 17 Uhr	Ordination Vikarin Monika Burger Reformierte Kirchgemeinde	Ref. Kirche, Füllinsdorf
27. August 19 Uhr	Taizé-Gottesdienst mit Info über Europ. Jugendtreffen in Basel Reformierte Kirchgemeinde	Ref. Kirche, Therwil
29. August 12.15 Uhr	Mittagstisch für Gross und Klein Reformierte Kirchgemeinde	Rekizet
30. August 14.30 Uhr	Kinonachmittag «Comedian Har- monists», Reformierte Kirchgemeinde	Rekizet
31. August 14–17 Uhr	Seniorenachmittag Frauenverein Ettingen	Kath. Pfarreiheim
2. September	Bring- und Holtag Ludothek Ettingen	Schulanlage Hintere Matten

Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstaltern.

### Recyclingkalender

**MATERIAL IMMER AM ABFUHRTAG BIS SPÄTESTENS 7 UHR, FRÜHESTENS AM VORABEND AM STRASSEN RAND BEREITSTELLEN.**

#### Hauskehricht / Kleinsperrgut

(KEINE Elektroartikel und Metalle)

**jeden Dienstag ausser Di, 1. August, Ersatzdatum Mo, 31. Juli**

Alternativen: *BiBo*, Rubrik «Verschenken statt wegwerfen» und *Bring- und Holtag*, Samstag, 2. September 2017

Markenmenge siehe Recyclingkalender

und Rüstabfälle. Bei Fragen wenden Sie sich an unsere Kompostberater (Kontakt Daten siehe Recyclingkalender).

In festen Behältern (Biocontainer), Gartenbags oder in Bündeln mit Hanf-, Sisal- oder Kokosfaserschnur verschürzt (nur Gartenabfälle). **Organische Rüstabfälle und Speisereste nur in Biocontainern entsorgen.**

Markenmenge siehe Recyclingkalender

#### Altpapier

(Papier und Karton)

Mittwoch, 2. August 2017 (jeden ersten Mittwoch des Monats)

Alternativen: *Lesen Sie die Reklamesendungen? «Keine Werbung»-Kleber für den Briefkasten erhalten Sie in jedem Baumarkt.*

Papier und Karton separat bündeln und verschürren (in Papiertüten bereitgestelltes Material wird nicht mitgenommen).

#### Häckseldienst

(KEINE Wurzelstöcke, Metallteile, Laub, Gras)  
Mittwoch, 6. September 2017

#### Grobsperrgut

(nur Brennbares, KEINE Elektroartikel und Metalle)  
Mittwoch, 11. Oktober 2017

Alternativen: *BiBo*, Rubrik «Verschenken statt wegwerfen» und *Bring- und Holtag*, Samstag, 2. September 2017

#### Biosammlung

(Baum- und Strauchschnitt, Laub, Gras, organische Rüstabfälle und Speisereste)  
Mittwoch, 2. August 2017

Alternativen: *Selber kompostieren ist die sinnvollste Beseitigung der Grün-*

#### Altmittel

(KEINE Elektroartikel, Boiler, Plastik)  
voraussichtlich April 2018 (genaues Datum steht noch nicht fest).

Alternativen: *beim Werkhof (auf Voranmeldung) 061 721 50 73 / 079 241 90 64*

#### Gemeindeverwaltung:

Kirchgasse 13  
Telefon 061 726 89 89  
Fax 061 726 89 88  
Homepage: [www.ettingen.ch](http://www.ettingen.ch)

#### Öffnungszeiten:

Montag	8.30–11.30 Uhr und 14.00–18.30 Uhr
Dienstag	8.30–11.30 Uhr
Mittwoch	8.30–11.30 Uhr und 14.00–16.00 Uhr
Donnerstag	8.30–11.30 Uhr
Freitag	8.30–11.30 Uhr und 14.00–16.00 Uhr

#### Gemeindepräsidentin:

Sibylle Haussener  
Telefon 061 721 59 61  
Sprechstunden: Donnerstag 15–18 Uhr  
nach Vereinbarung unter Telefon  
061 726 89 89

#### Gemeindevorwalter:

Hans Rudolf Aeberhard  
Telefon 061 726 89 80  
In dringenden Fällen ausserhalb der  
Bürozeiten: Telefon 079 269 66 78

#### Werkhof:

Hauptstrasse 42a  
Telefon 061 721 50 73 / 079 241 90 64

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken unserer Homepage [www.ettingen.ch](http://www.ettingen.ch).

#### Gemeindepolizei:

Jörg Linder  
Telefon 061 726 89 74 / 079 796 29 34  
Termine nach vorgängiger telefonischer Vereinbarung.

Bei Abwesenheit in dringenden Fällen:  
Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

#### Soziale Dienste:

c/o Gemeindeverwaltung  
Telefon 061 726 89 66

#### Brunnenmeister:

Peter Stöcklin  
Telefon 079 645 95 10 (tagsüber) und  
Telefon 061 726 89 60 (Pikettdienst)

#### Förster:

Christoph Sütterlin  
Telefon 061 731 11 16 / 079 426 11 23

#### GGA-Störungsdienst:

Telefon 061 926 77 99

#### Bürgergemeinde:

Verwaltung: Im Nebengraben 21  
Telefon 061 723 19 90  
Verwalterin: Claudia Thüring  
Telefon Privat 061 721 91 40

#### Anlaufstelle für Altersfragen:

[www.altersfragen-leimental.ch](http://www.altersfragen-leimental.ch)  
Telefon 061 721 00 18





## 16. Sommernachtsfest: Am Samstag ist wirklich etwas los ...

Bereits zum 16. Mal findet in zwei Tagen das Sommernachtsfest des Männerchors Ettingen statt. Für die Bevölkerung eine ideale Gelegenheit, in geselliger Runde mit dem Männerchor Bekanntschaft zu machen.

Am kommenden Samstag ab 17 Uhr sind alle Ettingerinnen und Ettinger zum traditionellen Sommernachtsfest auf dem Festplatz der Zimmerei Stöcklin am Richenmattweg eingeladen. Der nun zum 16. Mal vom Männerchor Ettingen organisierte Anlass ist eine Einladung an alle Daheimgebliebenen, die gerne bei Gesang, Musik und Tanz einen gemütlichen und geselligen Abend verbringen. Für das kulinarische Wohl ist mit Getränken aller Art – es gibt auch eine Bar –, Grilladen und der bereits begehrten Paella gesorgt. Für die musikalische Unterhaltung sorgt der Männerchor selbstverständlich selber und wird, falls nötig, bis in die frühen Morgenstunden singen. Das Fest findet bei jedem Wetter statt.

### Bekanntester Anlass

Das Sommernachtsfest gehört mittlerweile zum bekanntesten Anlass des Männerchores: «Nach vielen Konzerten mit immer weniger Besuchern hat sich der Männerchor auf die Suche nach einer Möglichkeit umgesehen, seinem Publikum etwas Neues zu bieten», schreibt Vereinspräsident Niklaus Weber. Die Erinnerung an vergangene Mattenfeste sei wieder lebendig geworden und mit dem Richtplatz der Zimmerei Stöcklin am Richenmattweg wurde ein idealer Ort im Zentrum des Dorfes gefunden.



Ab Mittwoch, dem 16. August, finden wieder Proben statt.

Foto: Caspar Reimer

innerung an vergangene Mattenfeste sei wieder lebendig geworden und mit dem Richtplatz der Zimmerei Stöcklin am Richenmattweg wurde ein idealer Ort im Zentrum des Dorfes gefunden.

### Alljährlicher Liederabend

Ein weiterer wichtiger Anlass des Männerchores ist der alljährliche Liederabend, der meistens unter einem be-

stimmten Thema oder Motto steht. Am letzten Liederabend im vergangenen Herbst hatte der Chor das Publikum auf eine Reise mitgenommen: Es ging über den Balkan in die Türkei, Russland, Österreich, Rheinland und einen Abstecher nach Spanien. Das Repertoire des Chors bezeichnet Präsident Weber als «Querbeet», wobei der traditionelle Männerchorgesang nach ei-

ner experimentellen, etwas moderneren Phase, wieder vermehrt im Mittelpunkt steht.

### Frau am Steuer

Dem Chor steht als Dirigentin die in Ettingen aufgewachsene, aber jetzt in Frenkendorf lebende Michèle Hempel vor. «Dass ich als Dirigentin jetzt wieder in Ettingen bin, ist Zufall», sagte die Mu-

sikerin letzten Herbst dem «BiBo». Sie leitet die Männer mit viel Leidenschaft und vermittelt Freunde an der Musik. Es ist übrigens alles andere als ungewöhnlich, dass eine Frau einen Männerchor dirigiert.

### Kontakt zu Männerchor Therwil

Rund 35 Sänger sind beim Männerchor dabei, die jüngsten um die 40 Jahre alt. Die Männergruppe ist mit anderen Vereinen im Dorf vernetzt: «Wir hatten auch schon Auftritte mit dem Kirchenchor und dem Musikverein», sagte Präsident Niklaus Weber im «BiBo» anlässlich des letztjährigen Liederabends. Seit dem 150-Jahre-Jubiläum im vergangenen Jahr pflegte man ausserdem regen Kontakt zum Männerchor Therwil. So sind die beiden Männerchöre gemeinsam etwa an der Generalversammlung 2016 der Raiffeisenbank Therwil Ettingen vor grossem Publikum aufgetreten.

### Singende Männer gesucht

Männer, die gerne im Chor mitsingen möchten, erhalten ab Mitte August die Gelegenheit, an einer Schnupperprobe teilzunehmen. Ab Mittwoch, dem 16. August, finden die Proben jeweils immer am Mittwochabend um 20 Uhr in der Aula des Schulhauses Hintere Matten statt.

Caspar Reimer

## Gemeindeinformationen



**Feuerwehr**  
Auszug aus dem Jahresprogramm 2017

**Mittwoch, 16. August**  
19.30–22.15 Uhr Mannschaftsübung / Blutspenden

**Mittwoch, 23. August**  
19.30–22 Uhr Leitungsausschuss Feuerwehr

**Mittwoch, 30. August**  
19.30–22 Uhr Pikettübung

**Mittwoch, 6. September**  
19.30–22 Uhr Fahrübung alle Fahrer inkl. Kdo

**Mittwoch, 13. September**  
19.30–22 Uhr Of und Wm-Übung

## Bürgergemeinde



### Abfuhrtermin Gabholz 2017

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, die ihre Gabholz-Stere noch nicht abtransportiert haben, dies bis **spätestens Ende August 2017** zu tun. Laut Waldreglement § 18 gilt als letzter Abfuhrtermin für das bezogene Gabholz der 31. August des Bezugsjahres. Stere, die nach Ablauf dieses Termins noch im Wald sind, fallen an die Bürgergemeinde zurück.

Auch möchten wir darauf aufmerksam machen, dass **die Stahlbänder nicht im Wald liegen gelassen**, sondern mit nach Hause genommen oder beim Forstwerkhof deponiert werden. Auch wären wir dankbar, wenn der Weg nach dem Sägen vor Ort gesäubert wird. Vielen Dank.

Bürgerrat Ettingen



## Kommissionen

# guggergärtli geniessen mit allen Sinnen

Programm vom Samstag, 5. August: Diese «guggergärtli» öffnen ihre Tore für Gäste ... auch für dich.

### Herzliche Einladung für

#### Ausstellung von textilen Wandobjekten (Quilts)

Freude an Farben und Formen, Gestalten mit Stoffen, teilen und weitergeben. 9–11 Uhr

Im Hinterstück 1 / Wintergarten, Parterre

#### Galerie im Treppenhaus

Zum Malen sollen sie animieren, die ausgestellten Aquarelle. Erwachsene und Kinder sind eingeladen, in Aquarell und Acryl zu malen. 11–18 Uhr

Bahnweg 6 / altes Treppenhaus

#### Flohmarkt

12–16 Uhr  
Im Niederhof 11 / Terrasse und Garten

#### Chinesische Geschichten

Geschichten von Freundschaft, frei erzählt, bei etwas zum Picken und etwas zu trinken. 15 Uhr | 17 Uhr

Hauptstrasse 48 / Garten

#### Blumige Kreationen

Fachkundige Anleitung zum Thema, wie binde ich einen Strauss, Haarkränzli, Armschmuck, etc. Gerne darf man auch ein paar Blumen aus dem Garten mitbringen! ... oder einen Hut zum Schmücken? 14–16 Uhr

Richenmattweg 35 / im Garthüüsli, alte Gärtnerie

#### Sticken im Garten

«Komm Zeit, machs dir gemütlich.» Unter diesem Motto lassen wir uns vom Zauber des Naturgartens inspirieren und sticken Blüten und Blätter. Mit etwas Geduld und Zeit entsteht eine kleine Kostbarkeit zum Mitnehmen. Es braucht keine Vorkenntnisse. Bringt eure Freundinnen mit! 14–17 Uhr

Im Stückgarten 3 / unter dem Apfelbaum und in der Gartenlaube

#### Musik in einer alten Ettinger-Laube

Zum Schwatzen und Austauschen sitzen wir bei einem kleinen Snack gemütlich

beisammen. Zu jeder vollen Stunde lauschen wir den Klängen des Spinetts. Wir hoffen auf viele Besucher! 14–19 Uhr

Gartenstrasse 6 / Laube

#### Brauerei Mammutbier

Gerne öffnet das Braustübli für die Bevölkerung und lädt ein, bei einem Schwatz das feine «Mammutbier» zu probieren. 14–19 Uhr

Bahnweg 2, Zutritt Landskronweg / Hinterhof

#### Geschichten für Kinder

Im Garten, beim ehemaligen Bauernhaus, werden Bilderbücher erzählt. Für Kinder ab 3 Jahren. 15–18 Uhr

Schanzgasse 7 / Garten

#### «Gruselgeschichte für Erwachsene»

15 | 16 | 17 | 18 Uhr  
Im Mühlegarten 4A / Garten

#### «Gnussrauchergärtle»

Pfeifen- und Zigarrenraucher treffen sich zum Schmauchen und Geniessen. Alkoholika zu Selbstkosten (Rum, Whiskey, Cognac, Selbstgebranntes). Kein Tabakverkauf. 16–20 Uhr

Schulgässli 15 / Gartensitzplatz, bei Regen im Carport

#### «Teilete im Nääbegrabe»

Auch dieses Jahr lassen wir den «guggergärtli»-Tag bei einem gemütlichen, gemeinsamen Nachessen ausklingen. Ab 19 Uhr ist ein Feuer zum Grillieren parat. «Teilete». 19 Uhr –

Im Nebengraben 13 B / Hinterhofgarten

[www.ettingen.ch/home/kultur-und-freizeit/kulturkommission](http://www.ettingen.ch/home/kultur-und-freizeit/kulturkommission)

Facebook: Kulturkommission Ettingen – Veranstaltung «guggergärtli»

## Vereine

### Buttenmost



Hägenmark (schwäbisch), Hiffenmark (fränkisch) oder Buttenmost (schweizerisch) ist eine Konfitüre aus Hagebutten (den Sammelfrüchten der Rose) und Zucker, je nach Rezept auch mit Rotwein. Hägenmark war früher, da Hagebutten einen hohen Vitamingehalt besitzen und noch im Winter geerntet werden können, eine wichtige Ergänzung des Speiseplans. Es kann als Brotaufstrich, zum Süssen von Getränken und für Süssspeisen und Gebäck verwendet werden. Hiffenmark ist die traditionelle Füllung für frän-

kische Krapfen. Zur Herstellung werden zuerst die Hagebutten entkernt, die Kerne (eigentlich Nüsse) mit wenig Wasser oder Wein ausgekocht und das Fruchtfleisch mit der gesiebten Flüssigkeit einige Stunden bis Tage stehen gelassen. Anschliessend wird es kurz gegart, passiert, etwa eins zu eins mit Zucker vermischt und nach nochmaligem Aufkochen heiss in dicht schliessende Gläser gefüllt. Es gibt auch ungekochte, sonst ähnlich zubereitete Varianten, die weniger lange haltbar sind. Buttenmost ist auch als Handelsware erhältlich. Mehr über Buttenmost können Sie/kannst du an unserem **Guggerfesch** vom **Samstag, 14. Oktober**, erfahren. Bitte reserviert euch diesen Termin bereits. Wir würden uns über den Besuch

im Guggerhuus sehr freuen. Weitere Infos folgen jeweils im BiBo.

*E schöne Summer,*  
Kulturhistorischer Verein

## Dies und Das

### 9. Open-Air-Kino in Ettingen

**Freitag, 25., und Samstag, 26. August**, auf dem Schulhof Hintere Matten.

An diesen beiden Abenden laden wir Sie ein, mit uns zwei Filme zu schauen, die unterschiedlicher nicht sein könnten. Geniessen Sie mit und bei uns am Freitag «Lion Der lange Weg nach Hause». Ein indischer Junge wird durch seine Adoption von seiner ursprünglichen Familie ge-

trennt. Jahre später macht er sich auf die Suche nach seiner Familie und seinem Ich. Am Samstag haben wir «Unterwegs mit Jacqueline / la vache» im Angebot. Ein Bauer wird mit seiner Kuh Jacqueline zum Rinderwettbewerb nach Paris eingeladen. Die beiden machen sich auf den Weg und erleben allerlei auf ihrer Reise quer durch Frankreich. Kommen Sie auf den Schulhof Hintere Matten. Auch für das leibliche Wohl sorgen die Handwerkerfirmen aus Ettingen. Wir freuen uns, Sie an diesem Anlass begrüssen zu können. Die teilnehmenden KMU-Firmen freuen sich, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen. Sie unterstützen Sie gerne bei Ihren Reparaturarbeiten, Neu- und Umbauten sowie Revolutionen.

Open-Air-Kino Ettingen, Katrin Kolb

Seit 1978!



**U. Baumann AG**  
Haushaltapparate + Küchen-Paradies

Mühlemattstrasse 25/28  
4104 Oberwil  
Tel. 061 405 11 66

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 9.00 - 12.00/13.00 - 18.15 Uhr  
Sa 9.00 - 12.00 Uhr  
baumannoberwil.ch

baumann-shop.ch  
Filiale Breitenbach  
Tel. 061 783 72 72  
Montag geschlossen

## Grösstes Fachgeschäft in der Region

Die mit  
de roote  
Auto!

- Ausstellfläche über 1000m<sup>2</sup>
- **Sensationelle Preise** auf Haushaltsapparate der Marken MIELE, V-ZUG, Electrolux, Bosch, Gaggenau, Bauknecht
- MIELE Competence Center
- Reparaturen aller Fabrikate
- Lieferung, Montage, und Garantien
- **Eigener Kundenservice**



**Miele**



**Gefrierschrank**

- FN 22062 - A++
- 149 l
- H/B/T 125/60/63 cm

STATT 995.-  
**746.-**

**-25%**

**Gefrierschrank**

- FN 26263 - A+++
- 232 l
- H/B/T 165/60/67 cm

STATT 1415.-  
**1061.-**

**Mit Ihnen im Team planen wir Ihre Wunschküche:**

- Dies zu sensationellen Preisen
- **Wir passen uns Ihrem Budget an**
- Planung, Demontage, Lieferung und Montage mit eigenen Mitarbeitern
- Lassen Sie sich überraschen
- Wussten Sie schon, dass wir über 40 Vereine in der Region unterstützen?

**Ihre moderne Küche**

finden Sie **für jedes Budget** und auf 500 m<sup>2</sup>, ausgestellt auf zwei Etagen, im neuen Gebäude.

**OASIS**  
DAS KOCHSTUDIO

DAS KOCHSTUDIO IN OBERWIL, MÜHEMATTSTRASSE 28 - FÜR KOCHKURSE, PRIVAT- UND GESCHÄFTSANLÄSSE. INFOS: OASIS@BAUMANNBERWIL.CH ODER TEL. 061 405 11 66

## 1.-August-Brunch

In den Spitzen 5, 4242 Laufen  
Anmeldung an 061 761 60 39  
oder: info.neuhof@gmail.com  
[www.neuhof-schüüre.ch](http://www.neuhof-schüüre.ch)

**HÖRBERATUNG G. BORER**  
Eidg. dipl. Hörgeräteakustiker

[www.hoerberatung-borer.ch](http://www.hoerberatung-borer.ch)

Bahnhofstrasse 28 A  
CH - 4106 Therwil  
061 722 10 70

**Gratis Hörtest**  
**Kostenloses Probetragen**

Montag bis Freitag, 9-12 Uhr / 14-18 Uhr

...MACHT NICHTS;  
WIR KÖNNEN AUCH NUR  
DIE 1. STROPHE....

28. JULI - 1. AUGUST 2017

1. AUGUST-WEGGLI  
NUR 1.50/STÜCK



JUBILÄUMSANGEBOT - 'S HET SO LANG'S HET



**grellinger**  
BÄCKEREI  
CONFISERIE  
TAKE-AWAY

BASEL Marktgasse 12 REINACH Hauptstrasse 32, Angensteinerstr. 5,  
im Kägen: Nuglarweg 2 THERWIL Mittlerer Kreis 51  
[www.grellinger.ch](http://www.grellinger.ch) info@grellinger.ch

## Brandheisse Tipps

1. August



**Folgende Sicherheitsmassnahmen sind zu beachten!**

**Allfällige Anordnungen der Behörden über das Abbrennen von Feuerwerk infolge Trockenheit sind einzuhalten.**

- ★ Angaben/Verhaltensregeln in Gebrauchsanweisungen beachten
- ★ Raketen nur aus gut verankerten Flaschen oder Röhren abfeuern
- ★ Kinder beaufsichtigen
- ★ Storen einziehen und Fenster schliessen - Raketen können sich „verirren“
- ★ Beim Abbrennen von Feuerwerk genügend Abstand zu Menschen, Tieren, Gebäuden und Pflanzen einhalten
- ★ Gemäss geltenden gesetzlichen Bestimmungen sind Himmelslaternen verboten
- ★ 1. August- und Höhenfeuer sind so lange zu beaufsichtigen, bis von ihnen keine Gefahr mehr ausgeht

**Wenn's trotzdem brennt: Tel. 118 oder 112 alarmieren - retten - löschen**

**Wir wünschen Ihnen einen schönen 1. August!**

Gebäudeversicherung des Kantons Basel-Stadt



Basellandschaftliche **Gebäudeversicherung**

Günstig einkaufen an jedem  
1. Mittwoch des Monats:

**Mittwoch, 2. August 2017**

**10% Rabatt**

auf das ganze Sortiment  
(ausgenommen Kehrrichtmarken)  
Rabatte nicht kumulierbar



Bahnhofstrasse 5 - CH - 4106 Therwil  
T 061 721 26 20 - F 061 721 40 15  
[www.drogerie-eichenberger.ch](http://www.drogerie-eichenberger.ch)  
info@drogerie-eichenberger.ch

Brauchen Sie einen sauberen

**MALER**

der da ist, wenn man ihn braucht?

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte:  
**S. Guyon, Natel 079 752 66 15**

**Landi**

**6.95**

Profi Qualität



Identisch zu Testsieger  
Holzkohle Grill Club 5 kg  
Saldo vom 24.05.2017

**Holzkohle Grill Club 10 kg**  
Sehr lange Glutdauer.

40384

Hochwertige  
Holzkohle

Sehr lange  
Glutdauer

**49.-**

Effizienz AAA



Garantie  
5 Jahre

34502

**Staubsauger Prima Vista Expert Clean 2.1**  
Hohe Saugkraft. 11 m Aktionsradius. Inkl. Parksystem. 75 db. Inkl. Zubehör.

34502

Grosszügige 11 m  
Aktionsradius

Enorm starke  
Saugkraft

Angenehm  
leise:  
Nur 75 db

Praktisches  
Parksystem

**3.50**  
5 Stück



**Staubsaugersäcke**  
Passend zu Staubsauger  
Prima Vista.  
70312

**Dauertiefpreise**

Alle 280 LANDI Standorte finden Sie auf [www.landich](http://www.landich)